PONGAU
NR. 138 • 06. / 07. DEZEMBER 2018

weekend MAGAZIN

MENSCHEN ✶ FAKTEN ✶ EMOTIONEN

ÖSTERREICHISCHE POST AG / POSTENTGELT BAR BEZAHLT, BPA 5600 ST. JOHANN, RM 11A039077K

DIE NEUE 8ER SONNTAGSKOGELBAHN 2 MIT WELTWEIT ERSTER RÜCKENHEIZUNG

SNOW SPACE SALZBURG

FLACHAU SNOW WAGRAIN SPACE ST. JOHANN SALZBURG

WEITE. GANZ NAH.

FLACHAU SNOW WAGRAIN SPACE ST. JOHANN SALZBURG

120 zusammenhängende Pistenkilometer mit zahlreichen Highlights
für echte Wintersportler und gemütliche Genuss-Skifahrer.
Mehrfach ausgezeichnet beim Internationalen Skiareatest 2018.

Skiarea TESTSIEGER 2018

Ski amadé

GRÖSSER. BESSER. UNVERGESSLICHER.

- 120 perfekte Pistenkilometer und 45 moderne Seilbahnen
- 7 Skigebietszugänge mit eigenen Parkplätzen
- Erlebnisreiche Snowparks, Funslopes und Skimovie-Strecken
- Hermann Maier FIS Weltcupstrecke
- Wagrainis Winterwelt mit Zauberteppich und Zwergenhaus
- Über 60 urige Skihütten und Après-Ski-Locations
- Freies WLAN im gesamten Skigebiet
- Familientageskarte am Wochenende
- Online-Skiticket-Shop auf www.snow-space.com/ticketshop

HIGHLIGHT

- **Audi FIS Skiweltcup Damen Nachtslalom:** 8. Jänner 2019

NEUHEITEN

- **Die neue 8er Sesselbahn Sonntagskogel 2**
  mit weltweit erster Rückenheizung, Sitzheizung, Kindersicherheitsbügel und Wetterschutzhaube zwischen den beiden Skibergen Grafenberg und Gernkogel in Wagrain und St. Johann bietet mehr Komfort und Sicherheit.
- **Hermann Maier Tour durch ganz Snow Space Salzburg**
  Mit über 6700 Höhenmetern, 35 Pistenkilometern und 20 Seilbahnanlagen kann an einem Tag das Skigebiet Snow Space Salzburg erkundet werden.
- **Neue Beschneiungsanlage und erweitertes Pistenangebot am Grafenberg**
- **Kidsrun Flachau mit Wellen, Steilkurven und einfachen Obstacles**

DIE NEUE SONNTAGSKOGELBAHN 2

HERMANN MAIER TOUR

SNOW SPACE SALZBURG: Flachau, Wagrain, St. Johann
T +43 5 9221 **E** info@snow-space.com, www.snow-space.com

GEWALT IM ALLTAG:
WO KOMMT ALL
DER HASS HER?

PONGAUS VEREINE:
AGRADOS PASS

NR. 138 • 06. / 07. DEZEMBER 2018

PONGAU

weekend MAGAZIN

MENSCHEN ✶ FAKTEN ✶ EMOTIONEN

HOCHZEITSMESSE
SCHLOSS
GOLDEGG

ÖSTERREICHISCHE POST AG / POSTENTGELT BAR BEZAHLT, BPA 5600 ST. JOHANN, RM 11A039077K

SAGEN, MYTHEN
& BRÄUCHE:
FRAU PERCHTA

SKISPASS
IM PONGAU

PISTEN ZAUBER 2018

Christian Resch
Innenarchitektur - Verkauf -
Planung Wohnstudio Resch

„Bis zur Fertigstellung des neuen Geschäftsgebäudes in einem Jahr finden Sie uns derzeit in der Hauptstrasse 89."

WOHNSTUDIO RESCH

Neue Ausstellung mit Messehighlights 2019

NEU EINGETROFFEN. Seit 12. November erwarten Sie die neuesten Messehighlights und eine neue Ausstellung im derzeitigen Wohnstudio in der Hauptstrasse 89 in St. Johann.

Dunkle Mattlack-Fronten, ein automatisch öffnender Kühlschrank von Bosch, ein beleuchteter Geschirrspüler der Marke Miele und das BORA professional Dunstabzugsystem sowie eine exklusive Sattellederbank der Marke Forcher Tirol sind nur einige der Highlights. Hochwertige Dekton Arbeitsflächen oder Arbeitstische bis 320x100cm, die absolut kratz und temperaturbeständig sind machen Lust zum Kochen. Auf Dekton Arbeitsflächen gibt es dieses Jahr noch eine Sonderaktion! Sie wollen mehr darüber erfahren, sich durch die neue Ausstellung führen oder zum Kauf einer neuen Küche beraten lassen? Dann vereinbaren Sie einfach einen Termin unter studio@wohnstudioresch.at oder telefonisch unter: 06412 / 6305. Christian kann sich so ausreichend Zeit für Sie einplanen.

ANZEIGE Fotos: Andreas Boldt / Weekend Magazin Pongau. Planwerk eben

EINZIGARTIGES WOHNDESIGN

PLUS X AWARD
2018 ausgezeichnet für:
Innovation
High Quality
Design
Funktionalität
Ergonomie

Resch GmbH & Co KG
Hauptstrasse 64, 5600 St. Johann im Pongau
Tel. +43 (0) 6412 / 6305, info@wohnstudioresch.at
WWW.WOHNSTUDIORESCH.AT

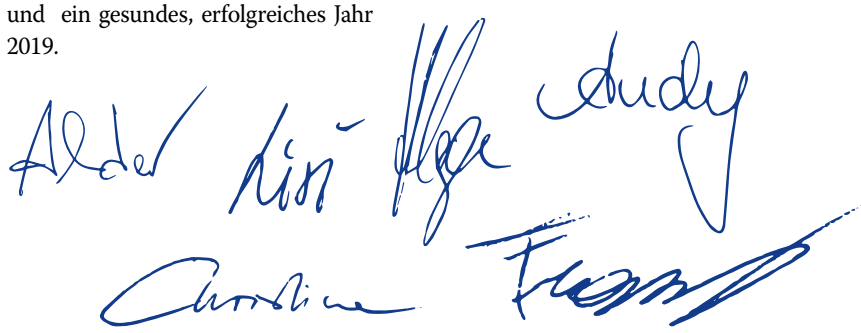
WOHNSTUDIORESCH
planen mit Idee

Frohe Weihnachten

und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

Mit dieser Ausgabe verabschieden wir uns in unsere Winterpause und erscheinen wieder am 07. Februar 2019, mit neuen Themen, Berichten und Reportagen. Das Weekend Magazin Pongau Team wünscht allen LeserInnen frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2019.

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!



LA DONNA
DESSOUS UND BADEMODEN

Hauptstraße 21a • 5600 St. Johann/Pg.
Tel. / Fax: 06412 / 204 22

FOTOS COVER: Andreas Boldt / Weekend Magazin Pongau, AZEMDEGA_E+/GETTY IMAGES, Alpendorf Bergbahnen AG, Franz Schwarz

INHALT

08 SERIE
Pongaus Vereine
Agrados Pass

14 HOCHZEITS-MESSE
Schloss Goldegg

24 PISTENZAUBER

38 SERIE
Hilfestellung in Krisensituationen
Forum Familie

44 COVERSTORY
Explosion der Gewalt
Die Hemmschwelle sinkt

50 MOTOR

57 SERIE
Sagen, Mythen & Bräuche
Frau Perchta

Die nächste Ausgabe des
WEEKEND MAGAZIN PONGAU
erscheint wieder
am 07.02.2019
www.pongaumagazin.at

Impressum: Medieninhaber & Herausgeber: SiScom Verlagsgewerbe KG, Salzachsiedlung 14, 5600 St.Johann/Pg., Fax: 0664 / 77 153 14 28. **Auflage:** 30.000 Stück. **Redaktion:** Andreas Boldt DI (FH), redaktion@pongaumagazin.at, Tel: 0664 / 639 53 33. **Anzeigenverkauf:** Ing. Alexander Flecker, verkauf@pongaumagazin.at, Tel: 0664 / 153 14 28. Franz Quehenberger, franz@pongaumagazin.at, Tel: 0664 / 111 30 73. **Layout/Anzeigengestaltung:** SiScom Verlagsgewerbe KG. **Vertrieb:** Österreichische Post AG. **Druck:** Radin Print, HR-10431 Sveta Nedelja. Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter www.weekend.at und www.pongaumagazin.at abgerufen werden. ✶

FOTO: SALZBURG WOHNBAU

NEUER KINDERGARTEN FÜR GROSSARL

Einen neuen Kindergarten für 10 Gruppen und einer Nutzfläche von rund 1.500 m² errichtet die Salzburg Wohnbau in Großarl für eine zeitgemäße Kinderbetreuung. Das alte Kindergartengebäude wurde gemeinsam mit einem in die Jahre gekommenen Mietwohnhaus bereits abgerissen. Während der Bauphase sind die Kindergartenkinder in der alten Volksschule im Ortsteil Au untergebracht. Ergänzt wird der Kindergarten-Neubau mit einem Wohnhaus für 12 Mietwohnungen, das zur Nutzung von Synergien mittels Verbindungsgang an das Seniorenwohnheim angebunden wird und einer Tiefgarage mit 30 Stellplätzen. Das Gebäudeensemble wird teilweise im Holzbau auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Baurechtsgrundstück nach den Plänen des Halleiner Architekturbüros „Thalmeier Architekten“ realisiert.

TAG DER OFFENEN TÜR HTL SAALFELDEN

Am 7. Dezember 2018 findet in der Zeit von 09:00 bis 17:00 Uhr der Tag der offenen Tür an der HTL Saalfelden statt. Die höheren Abteilungen für Bautechnik, Elektrotechnik, Informatik und Mechatronik sowie die Fachschulen für Bautechnik und Informationstechnik öffnen die Pforten und zeigen, wie es in wenigen Jahren mit einer Kombination aus Spaß und Fleiß möglich wird, sich zum Techniker und Ingenieur zu entwickeln. Es wird den interessierten Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit geboten, Einblicke in die Welt der Technik zu erleben und zu sehen, dass unsere Schule zurecht als „Schule mit Herz“ bezeichnet wird. Im Jahr 2018 wurde die HTL-Saalfelden vom Bildungsministerium als MINT-Schule zertifiziert und ist die einzige Bildungseinrichtung im Bezirk, der diese Ehre zuteil wurde.Neben dem Tag der offenen Tür gibt es zusätzlich noch zahlreiche Schnuppertage, darunter einen ganz speziellen Mädchenschnuppertag. Weitere Informationen dazu sowie allgemein zur Schule können auch der Homepage www.htlsaalfelden.at entnommen werden.

FOTO: HTL SAALFELDEN

34 geförderte Mietwohnungen

ST. VEIT. Kürzlich erfolgte die Projektpräsentation für eine neue Wohnanlage in der Pongauer Gemeinde St.Veit, die von der Salzburg Wohnbau errichtet wird.

Eine Projektpräsentation für eine neue Wohnanlage erfolgte kürzlich in St. Veit im Pongau. Auf einem Baurechtsgrundstück der Gemeinde plant die Salzburg Wohnbau in zwei Gebäuden insgesamt 34 geförderte 2-Zimmer-Mietwohnungen zu errichten, 18 davon für Betreutes Wohnen. Auch ein Tageszentrum mit rund 100 m² ist für die Betreuung der Bewohner durch das Hilfswerk Salzburg vorgesehen. Dieses soll aber auch der Gemeinde zur Nutzung zur Verfügung stehen. Realisiert wird das Projekt beim Wimmgut nach den Vorgaben der Architekten Ingeborg Weichart und Cristiano Picco vom Architekturbüro „stingl – enge“, die bereits für die Planung des Seniorenwohnheims verantwortlich zeichnen, das derzeit in Bau ist. ✶

FOTO: SALZBURG WOHNBAU

GEMEINSAM ZU IHRER TRAUMKÜCHE

GFRERER KÜCHEN & QUALITÄTSMÖBEL. GFRERER bietet Lösungen für jedes Budget und jeden Geschmack. Wir drängen uns nicht auf, wir nehmen uns Zeit, ganz ohne Hektik und ohne Stress. Wir beraten Sie. Es geht hier um Sie, um Ihr Wohngefühl. Ihre Küchenfront. Ihre Arbeitsplatte. Ihren Boden. Um Ihre Traumküche…

Unser Ziel ist es gemeinsam mit Ihnen Ihre Traumküche zu entwickeln. Ein schönes Eichenholz kombiniert mit weißen Fronten, oder doch rustikales Altholz in Kombination mit Betonoptik? Es gibt viele Geschmäcker. Entscheidend ist Ihr Geschmack! Wir hören zu und finden ihn. Wir stehen Ihnen auf dem Weg zu Ihrer Traumküche als Experte zur Seite. Und das mit Leidenschaft. Wohnen ist ein kreatives Thema. Und sehr spezifisch. Darum lieben wir unseren Job. Und wir lieben Küchen. Darum reden wir auch so gerne darüber… am liebsten mit Ihnen! Wir geben unser Bestes, damit Sie ein Leben lang gerne nach Hause kommen. Falls Sie Ihre Traumküche zur realen Küche umsetzen wollen, stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Schauraum in Goldegg. ✶

KONTAKT

GFRERER Küchen & Qualitätsmöbel
Schattau 38
5622 Goldegg
Tel. 06415-8470
www.gfrerer-kuechen.at

Beton, Steinoptik und Blaustahl sind gerade voll im Trend!

ANZEIGE FOTOS: GFRERER

GFRERER
KÜCHEN & QUALITÄTSMÖBEL

SPEZIALIST FÜR EINZIGARTIGE KÜCHEN

Projekt: Geieregger, St. Johann
„Die Planung bei GFRERER Küchen & Qualitätsmöbel ist sehr individuell und das hat mir von Anfang an gut gefallen. Man konnte sich die Küche durch die kostenlose 3D Planung schon im Vorhinein wirklich gut vorstellen und das Endergebnis ist wirklich atemberaubend."

Besuchen Sie unsere Schauräume!

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Schattau 38
5622 Goldegg
T 06415/8470
F 06415/8470-4

Unsere Öffnungszeiten:
MO-FR: 09:00-12:00 / 13:30-18:00

www.gfrerer-kuechen.at

Beim Videodreh zu „Krampus“ von Krankheit.

Agrados PASS

Agrados Pass St.Johann im Pongau. Seit mitlterweile mehr als 13 Jahren treibt die Agrados Pass aus St. Johann ihr Unwesen in der Krampusszene und ist ein fixer Bestanteil des traditionellen Krampus-Brauchtums. Die Gruppe rund um Schnitzer und Obmann Chris Canins ist bei vielen Krampusläufen in ganz Österreich vertreten. Auch in Deutschland wurde die Pass bereits zu diversen Läufen eingeladen.

Chris Canins
Schnitzer & Obmann

VORWORT

Liebe Leserinnen, liebe Leser!
Heute darf ich euch die Agrados Pass aus St. Johann im Pongau ein bisschen näher vorstellen. Im Jahr 2005 wurde die Agrados Pass von Freunden gemeinsam ins Leben gerufen. Von Beginn an leite ich als Obmann die Krampusgruppe. Anfangs hatte die Agrados Pass 8 Mitglieder. Heute zählen wir 15 Mitglieder, wovon 12 aktiv als Krampusse tätig sind. Wir sind jedes Jahr bemüht den traditionellen Brauchtum am Leben zu erhalten und von Generation zu Generation weiterzugeben. Zu unseren Highlights in den vergangenen Jahren zählten die Krampuskränzchen 2010 und 2011 im Alpendorf, wo wir die Tenne–Arena mit 1.500 Besuchern füllten. Ein weiteres Highlight war 2015 der Dreh des „Krampus"-Musikvideos der Dark Metal Band „Krankheit". Einen großen Wert legen wir als Freunde darauf, dass wir uns regelmäßig privat treffen. Dabei werden gemeinsam die Vorbereitungen für die kommende Krampussaison getroffen und ein Großteil der Läufe geplant und organisiert. In den letzten Jahren hat die Agrados Pass Nachwuchs bekommen und ist so gewachsen. Die kleinen Nachwuchskrampusse sind im Hintergrund schon fleißig dabei und werden in den nächsten Jahren mit den Großen auf dem einen oder anderen Lauf zu sehen sein. Im Namen der Pass wünsche ich euch eine gute und spannende Krampuszeit 2018. Chris Canins und die Agranten

ALLGEMEINE DATEN

Gründung: 2005
Obmann: Chris Canins
Schnitzer: Von 2005 – 2012 Hermann Promegger (Metzger), seit 2012 Christian Canins
Mitglieder 15 Mitglieder davon 12 aktive Krampusse
Herkunft: St.Johann i.Pg., St.Veit i.Pg.

Facebook: www.facebook.com/agradospass

In der Werkstatt werden jedes Jahr neue Köpfe gestaltet und angefertigt

FOTOS: ARCHIV AGRADOS PASS, ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

MARC AUREL

CENTRO DI MODA
... Wir leben Mode
Obere Marktstraße 29/1 • 5541 Altenmarkt
MO bis FR von 9:00 bis 18:00 Uhr
ADVENTSAMSTAGE von 9:00 bis 18:00 Uhr
www.centrodimoda.at

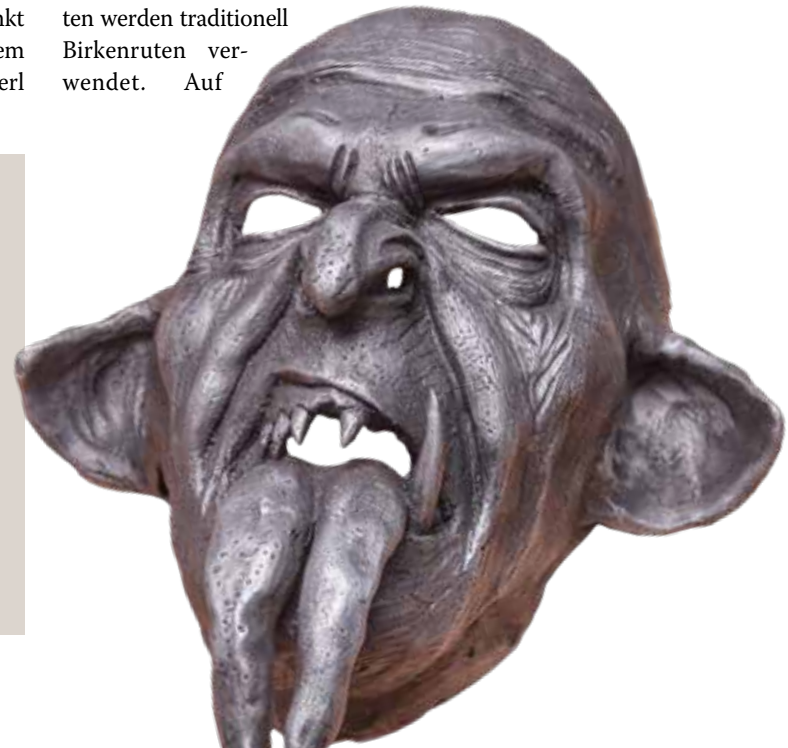
Schnitzer und Obmann Chris Canins

FOTOS: CHRISTIAN PRÄAUER / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

Jahr für Jahr ist die Pass österreichweit bei den unterschiedlichsten Krampus-läufen vertreten. In den letzten Jahren nahmen sie größtenteils bei den Läufen im Pongau teil, jedoch freuten sie sich auch über Ausflüge, wie z.B. nach Villach, Schladming, Tamsweg, Ossiach, Freilassing und Döbriach. 2018 sind sie im Pongau & Pinzgau vertreten.

FALTSTORES
Blick-, Blend- & Hitzeschutz
Schau-raum
LIENBACHER
Wohlfühlen mit Licht und Sonne
St. Johann neben Dieselkino
Tel. 06412 / 8952 · www.lienbacher.info

Philosophie. Die Agrados Pass ist zwar eine reine Krampusgruppe, dennoch werden sie beim traditionellen Krampuslauf im Untermarkt Sankt Johann im Pongau von einem Nikolaus & zwei Engerl begleitet. Für diesen eher traditionellen Lauf verwenden sie extra dafür angefertigte-Brauchtumsmasken. Die anderen Läufe bestreiten sie mit modernen Krampusmasken. Seit der Gründung verwirklichen sie jedes Jahr ihre eigene Anschauung des Krampusbrauches mit neuen Masken und wollen so den traditionellen, aber auch den modernen Krampusbrauch wie sie ihn von Kindheit an kennen, beibehalten. Als Ruten werden traditionell Birkenruten verwendet. Auf Ross oder Kuhschweife wird bei der Agrados Pass verzichtet. Die Masken bestehen aus Birkenholz und echten Hörnen. Dieses Jahr kommen aber zum ersten Mal Gussmasken aus Alu und Kupfer zum Einsatz. Diese wurden vormodelliert und im Anschluss ausgegossen. Diese neue Technik ist bereits weit verbreitet und eröffnet eine vielzahl an neuen Möglichkeiten bei der Gestaltung.



TERMINE 2018

30.11.2018	Krampuslauf Werfen
01.12.2018	Krampuslauf Schwarzach im Pongau
02.12.2018	Krampuslauf Hallein
03.12.2018	Krampuslauf Uttendorf
04.12.2018	Krampuslauf Eben
05.12.2018	Untermarktlauf St.Johann im Pongau
06.12.2018	Obermarktlauf St.Johann im Pongau

18+
VERBRAUCHERINFOS AUF
SPIELE-MIT-VERANTWORTUNG.AT
UND IN ALLEN WINWIN STANDORTEN
VERANTWORTUNG

CASINOS AUSTRIA

österreichische LOTTERIEN

winwin

SPIELEN & MEHR ...

... MEHR UNTERHALTUNG

Und wann kommst Du?

BIS ZU
€ 10.000,–
GEWINNEN!

Salzburger Straße 30, A-5500 Bischofshofen
Täglich 13.00 bis 02.00 Uhr.
Alle Infos auf **www.winwin.at**

TAG DER OFFENEN TÜR BEIM WERKSCHULHEIM FELBERTAL

Reges Treiben begeisterte kürzlich die Besucher beim „Tag der offenen Tür“ am Zukunfts-Campus im Werkschulheim Felbertal in Ebenau. Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte gaben Einblick in den schulischen Alltag bei laufendem Werkstättenbetrieb und präsentierten an einzelnen Stationen das breite Angebotsspektrum. Dabei konnte auch das gesamte 5,5 Hektar große Campus-Areal besichtigt und die Schüler bei ihren beliebten Freizeitaktivitäten wie Tennis-, Beach Volleyball- oder Fußballspielen und Bogenschießen beobachtet werden. Wer lieber die Kletterwand bezwingen wollte, wurde mit Tipps von Kletter-Freak und Ex-Fußballprofi Thomas Winklhofer tatkräftig unterstützt. Für großen Beifall sorgte neben der Schülerband, die mit Pop und Klassik aufwartete, eine einstündige Zirkusshow der mehr als 40 Schüler der 1a- und 1b-Klasse. Diese bildete den Abschluss eines einwöchigen Zirkusprojekts, das in Kooperation mit der Zirkusschule Regensburg stattfand. Dabei wurde nicht wie üblich im Klassenzimmer gelernt, sondern am Programm standen Jonglieren, Akrobatik, Diabolo, Einradfahren, Sketche proben und Clownerie. Näheres unter www.zukunftscampus.at

FOTO: NEUMAYR

Neueröffnung in Wagrain: Chaletdorf Prechtlgut

Rechtzeitig zum Winterstart 2018 zeigt der Luxusurlaub in Wagrain sein neues Gesicht: Am 1. Dezember 2018 öffnet das Chaletdorf Prechtlgut erstmals seine Pforten. Damit zieht die wunderbare Adventzeit sowie die „Gemütlichkeit von damals mit dem Luxus von heute“ in Wagrain ein. Altholz, Naturstein und Lehmputz: Im Baustil ganz der Tradition im Salzburger Alpenraum verpflichtet, öffnen am 1. Dezember 2018 die Chalets im Prechtlgut erstmals ihre Holztüren. „Wohnen wie damals mit dem Luxus von heute“ ist das Motto in den 85 bis 150 m² großen Ferienhäusern der Wagrainer Betreiber Manuel und Carina Aster. Zum Luxus in den Prechtlgut Chalets zählen eine eigene Sauna-Dampfkabine, ein Ruheraum sowie ein Hot Tub auf der Terrasse. Für das gemütliche Ambiente sorgen Zirbenmöbel, Loden und Leinen, gemütliche Kuschelecken und ein Diwan um einem offenen Kamin. Vom neuen Wohngefühl, das hier eröffnet wird, können sich Besucher selbst überzeugen. Nach der Segnung der Chalets durch den Wagrainer Pfarrer und der offiziellen Eröffnung durch Bürgermeister Axel Ellmer stehen zwei Chalets zur Besichtigung offen.

FOTOS: ZUCHNA VISUALISIERUNG

Remaill-Technik
Der alternative Badsanierer

Mit alternativen Methoden zum modernen Bad

Rufen Sie uns einfach an
06545 / 6408
www.remaill-technik-sbgs.at

SCHNELL SAUBER GÜNSTIG

- Topmodernes Design
- Kein Abschlagen der alten Fliesen
- Kein Herausreißen der alten Badewanne oder Duschtasse
- Die Renovierung dauert nur wenige Tage
- Kreative Gestaltungsmöglichkeiten

Martin Stückelschwaiger berät Sie gerne bei Ihnen zu Hause oder besuchen Sie uns in unserem Schauraum:

Remaill-Technik Salzburg-Süd
Stegfeldgasse 8, 5671 Bruck / Glstr.

Zeitlos & festlich gedeckte Tafel

BY RED ZAC KAPPACHER. In der Geschirr- und Glas-Abteilung von Red Zac Kappacher weihnachtet es sehr – mit dem zeitlosen „Hirsch“ und „Toni“ von Gmundner Keramik und dem Weihnachtsgeschirr von Villeroy & Boch.

Neu im Sortiment sind die Weihnachtsanhänger von Gmundner Keramik, die nicht nur in er hauseigenen Geschirrabteilung von Red Zac Kappacher ausgestellt sind, sondern auch am Lichtadvent in St. Johann, in einer eigenen Ausstellerhütte. Die Sammlerstücke können einfach nur als zeitlose Dekoration dienen oder auch als etwas anderer Christbaumschmuck die Gmundner Festtafel ergänzen. Aber auch das normale Gmunder Keramik Sortiment darf natürlich nicht fehlen. Neben dem allseits beliebten „Hirsch“ von Gmundner Kermaik in rot, grün, grau und rosa ist auch die neue Weihnachtsedition „Toni - der Skifahrer“ bei Red Zac Kappacher erhältlich. Die gängigsten Teile der jeweiligen Farbsortimente sind im Haus lagernd und sofort erhältlich. Auf Wunsch können besondere Stücke für die Sammlung jederzeit bestellt werden.

Weihnachtsgeschirr. Auch die Weihnachtsedition von Villeroy & Boch ist bei Red Zac Kappacher erhältlich und in der Geschirrabteilung ausgestellt. Ein alljährliches Highlight ist die neue limitierte Weihnachtstasse, die ein jedes Sammlerherz höher schlagen lässt. So steht einem perfekt gedeckten Weihnachtstisch nichts mehr im Wege. Das Red Zac Kappacher Team freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie gerne zu den Weihnachtseditionen.

KONTAKT

Red Zac Kappacher
Hauptstraße 45,
5600 St. Johann/Pg.
Tel. 06412/20020,
shop@redzac-world.at
www.redzac-world.at

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr,
Weihnachtssamstage:
Sa 9.00-17.00 Uhr

ANZEIGE FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

Hochzeitsmesse Schloss Goldegg

05. & 06. JÄNNER 2019. Alles für den schönsten Tag im Leben. Die allseits beliebte und bekannte Hochzeitsmesse findet auch 2019 wieder statt.

Am 05. und 06. Jänner 2019 steht das wunderbare Schloss Goldegg wieder ganz im Zeichen der Hochzeit. Die historischen Räumlichkeiten sind der Rahmen für alle Informationen rund um den schönsten Tag im Leben.

Mode. Am Sonntag um 11:00 und 14:00 Uhr präsentieren das Modehaus Nagl aus St. Johann sowie die Brautmoden-Ausstatter „Lilee" aus Altenmarkt, „Die JaSagerin" aus Saalfelden und „BB Brautmoden" aus Bischofshofen tolle Braut-, Abend- & Trachtenmode.

Rundum-Angebot. Doch nicht nur Brautmode findet man auf der Messe: vom Ehering über Blumenschmuck, Traukerzen, Fotografen, Hochzeitspapeterie bis hin zu DJ – auf der Hochzeitsmesse in Goldegg stellen Aussteller aus den unterschiedlichsten Branchen aus.

Kinderbetreuung. Die kleinen Besucher können sich auf ein lustiges Kinderprogramm der Firma Herzenskinder Caterina Mayer aus Taxenbach freuen, während sich die Eltern über das vielfältige Angebot für Hochzeitsfeier, Trauung und andere Feierlichkeiten informieren.

INFOS

Hochzeitsmesse
auf Schloss Goldegg
05. / 06. Jänner 2019

Öffnungszeiten:
Samstag 10.00 – 17.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr
Eintritt: € 4,-

Infos unter:
info@hochzeitsmesse-goldegg.at
www.hochzeitsmesse-goldegg.at

ANZEIGE

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, RACHENSPERGER, HERSTELLER

Krallerhof

Hoch-Zeiten wie im siebten Himmel

Einzeln sind wir Worte, zusammen ein Gedicht. Sagen Sie Ja in unserem Krallerhof. Vom eleganten Traum in Weiß bis zur rustikalen Trachtenhochzeit – in unseren unterschiedlichen Festräumen erleben Sie Ihre Märchenhochzeit. Ob im Krallerhof, in der KrallerAlm, der Alten Schmiede oder im AsitzBräu – wir machen Ihren Freudentag unvergesslich schön. Friseursalon, Braut-Make-up, Dekoration, Floristik, Patisserie – es ist Ihr Fest. Und all unsere Spezialisten machen ihn einzigartig – für Sie! Sagen Sie uns, was Sie sich wünschen und unser hauseigenes Event-Team erledigt alles Weitere für Sie. Love is in the air… Und wenn Sie mit Ihrer Hochzeitsgesellschaft in unserem Krallerhof feiern, schenken wir Ihnen für eine Nacht die wunderschön dekorierte Hochzeitssuite. Das ist unser Geschenk für Ihre himmlische Hoch-Zeit!

Hotel Krallerhof, Rain 6, 5771 Leogang, 06583 / 8246
office@krallerhof.com, www.krallerhof.com

Nagl Mode

Mode für den schönsten Tag

Ob im modischen Hochzeitsanzug mit Gilet, Manschettenknopfhemd und wertiger Krawatte, dem edlen Trachtenanzug oder der aufwändig bestickten Lederhose – NAGL&MODE setzt Sie gekonnt in Szene egal für welche Hochzeit Sie sich entscheiden! Die NAGL&MODE Modeberaterinnen sorgen für eine individuelle Typberatung und sind auch Spezialisten für die Einkleidung der gesamten Hochzeits-Gesellschaft! Das hausinterne Schneiderteam sorgt dafür, dass beim wichtigen Anlass auch alles perfekt sitzt!

NAGL&MODE
Hauptstraße 105
5600 St. Johann
06412/4368
office@nagl-mode.at

JONAS Schmuck & Uhren

Die Wedding Lounge

Stilvoll den schönsten Tag feiern! In unserer Wedding Lounge beraten wir unsere Hochzeitspaare vor allem bei der Auswahl der Eheringe.

JONAS Schmuck & Uhren
Hauptstr. 18a, 5600 St. Johann i. Pg.
Tel.: +43 (0) 6412 40604
office@jonas-schmuck.com
www.jonas-schmuck.com

FOTOS: GERSTNER AG

Hochzeitstraum auf

Schloss Goldegg

Wir würden uns freuen, Sie an Ihrem besonderen Tag im Schloss Goldegg begrüßen zu dürfen. Das Schloss und die Pracht des Rittersaales bieten dem Brautpaar und seinen Gästen den würdigen Rahmen ein wunderschönes Fest zu feiern und diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

Gemeinde Goldegg, Standesamt
Hofmark 18, 5622 Goldegg
Tel.: 06415 / 8117-0, gemeinde.goldegg@sbg.at
www.goldegg.gv.at

Click & smile

BoxPix.at

Sicher dir JETZT deine Fotobox für deine Traumhochzeit mit dem Messe Rabatt!! Jetzt schnell buchen unter **www.boxpix.at/buchen**

BoxPiX.at
Click & Smile
Foto Boxen

Monika Jessner

Zeremonienrednerin

Monika Jessner
ZEREMONIENREDNERIN

Eure Hochzeits- und Zeremonienrednerin für freie Trauungen, Eheversprechen-Erneuerungen, Taufen, Feiern und Jubiläen sowie Firmenfeiern.

5020 Salzburg,
Tel.: 0676 / 44 22 080,
zeremonienrednerin@gmx.at,
www.zeremonienrednerin.at

Carta Copyshop

Ihre Büroelektronik-Experten

Ihr Experte in Sachen Vertrieb, Vermietung, Reparatur und technischen Kundendienst für multifunktionale Druck-Kopier und Scansysteme sowie Kassensysteme für die kommerzielle Anwendung. Als Vertretung von Olivetti und Sharp bieten wir für jede Branche die richtige Lösung. In unserem Shop im Zentrum von St. Johann bieten wir auch Copyshopleistungen an, wie zB.: kopieren, laminieren, binden usw. sowie Tinten und Toner. Wir wünschen fruhe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2019!

Carta Copyshop, Büro- und Kopiertechnik GmbH, Hauptstr. 26, 5600 St. Johann im Pongau, Tel.: 06412 / 5818 11, carta@sbg.at

MAG. FRIEDRICH KÜHLEITNER & MAG. FRANZ LOCHBICHLER

Rechtsanwälte – Strafverteidiger OG

Ihre kompetenten Ansprechpartner in Rechtsfragen aller Art wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und das Beste für 2019. **Marktplatz 2, 5620 Schwarzach/Pg., Tel.: 06415 / 5858 Fax: 06415 / 5858-5, kanzlei@rechtsanwaelte-schwarzach.com www.rechtsanwaelte-schwarzach.com**

SBS Weihnach

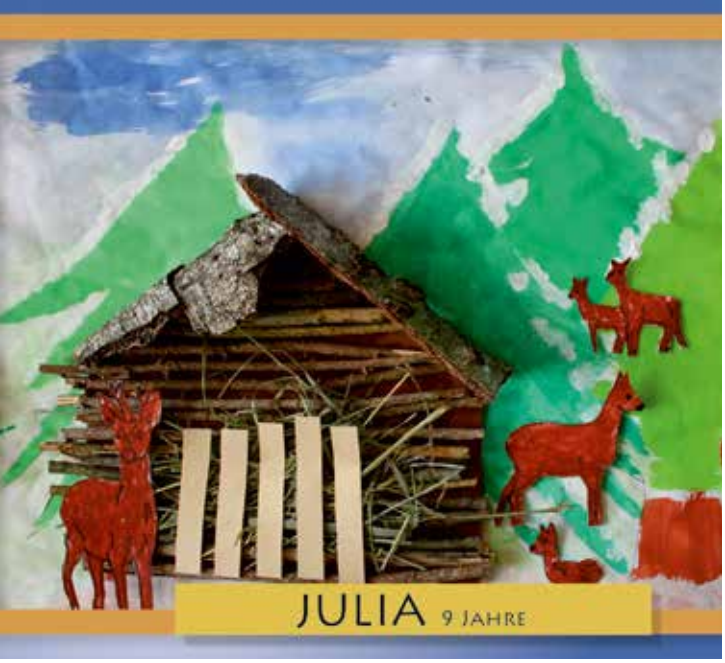
ST. JOHANN - BISCHOFSHOFEN - SCHWARZACH.

Das Weihnachtsgewinnspiel in den drei SBS-Orten läuft bereits auf Hochtouren. Bis 24. Dezember können Sie noch in den teilnehmenden Geschäften beim Einkauf Ihre Lose erhalten und bis zum 28. Dezember wieder abgeben. Neben dem Hauptpreis von 10.000 € in SBS-Schecks und Gewinnen im Wert von rund 8.000 € beim größten freistehenden Adventkalender Österreichs von Color Drack und Foto Charly werden auch dieses Jahr wieder tolle Zwischenpreise verlost: Drei Halbjahres-Abos inkl. Personal Training von myBody sowie 50 Tageskarten inkl. Sauna der Felsentherme Gastein.

Rund 600.000 Gewinnlose werden dieses Jahr bei der großen Weihnachtsaktion der Werbeplattform SBS in Schwarzach, Bischofshofen und St. Johann im Pongau beim Einkauf ausgegeben. Pro je 20 € Einkauf erhalten die Kunden ein Los und haben somit die Chance an der großen Preisverleihung teilzunehmen.

Größter Hauptverlosung. Bei der großen Hauptpreisverlosung gibt es auch dieses Jahr wieder die Chance auf tolle Preise aus den 24 Fenstern des größten freistehenden Adventkalenders Österreichs. Der 32 m² große Adventkalender wurde von Color Drack und Foto Charly entwickelt und zur Verfügung gestellt. Das technische Meisterwerk mit hydraulischer Steuerung steht 2018 am Platz vor dem Bischofshofener Rathaus. In den 24 Fenstern haben die Unternehmen attraktive Preise versteckt. Die Bilder in den Fenstern wurden erstmals von den Kindern der beiden Volksschulen sowie der Sonder-

ANZEIGE FOTOS: SBS



tsgewinnspiel

pädagogischen Schule in Bischofshofen gestaltet. Bei der feierlichen Eröffnung des 1. Fensters am 1. Dezember um 15 Uhr werden die Kinder auch gemeinsam die schönsten Weihnachtslieder singen. Landesrätin Maria Hutter wird dabei mit den Kindern gemeinsam das erste Fenster öffnen und den darin enthaltenen Preis unter den Anwesenden verlosen. Die Preise aus den weiteren Fenstern werden bei der Schlussverlosung am 4. Jänner um 15 Uhr beim Riesen-Adventkalender verlost werden. Dabei werden die Preise aus den Fenstern der letzten Adventwoche unter den Anwesenden verlost.

Über 60 Mio. Euro Kaufkraft.

Die SBS-Werbeplattform ist nicht nur dank der Weihnachtsaktivitäten zu einem festen Bestandteil des Pongauer Wirtschaftslebens geworden. Im kommenden Jahr wird es eine Reihe neuer Veranstaltungen und Attraktionen geben, durch die die Wertschöpfung in der Region gehalten werden soll. Damit verbunden ist auch die Schaffung neuer Arbeitsplätze und Lehrstellen für unsere jungen Leute. St. Johann, Bischofshofen und Schwarzach sollen dadurch gestärkt und ihre besondere Stellung im Pongau noch weiter hervorgehoben werden. ✶

SBS SCHECK

In der SBS-Region gibt es alles, was das Herz begehrt. Wenn Dir die Auswahl zu groß ist, so haben wir auch SBS-Schecks für Dich, die Du in über 200 Geschäften einlösen kannst.

SBS Büro
Tel.: 06412 / 8630
info@sbsshopping.at
www.sbsshopping.at

ANZEIGE FOTOS: SBS

Musikinstrumente – Weihnachtsaktion

Musikhaus Lechner

Qualität macht Freude – aus dem Musikhaus Lechner
2 x in Bischofshofen, Tel: 06462 / 3518
www.musik-lechner.com

MUSIKHAUS Lechner

Energieberatung & Energieausweisberechnung

Rupert Fuchs

Ich biete Energieberatung (seit 1993) und Energieausweisberechnung für Gewerbe, Private und Thermografie an und berate meine Kunden in den Bereichen Energiekostenoptimierung sowie Förderungen für Gewerbe und Privat. Zu meinen Beratungsbereichen gehören zudem die thermische Gebäudesanierung, Heiz- und Lüftungstechnik, Solar- und Hackgutanlagen, Fernwärmenetze, hydraulischer Abgleich von Heizanlagen, Förderinfos zu KPC-Gewerbe/Privathaushalte, Einstellungen von Heizungsreglern, PV-Anlagen, Energiespeicher und deren Förderungen sowie Sachverständiger zum Thema Schimmel sowie Bauschäden. Zudem bin ich landwirtschaftlicher Energieberater für Mutter-Kuh-Haltung sowie Milchwirtschaft. Sie finden mich auf der Kleinarlerhütte, die von meiner Fam. bewirtschaftet wird. **Ihr Rupert Fuchs, 0664/4714963, rupert.fuchs@sbg.at**

EXPERTEN
TIPP

Krampus – Haftung?

Dr. Felix Haid
Rechtsanwalt in Eben im Pongau
Tel.: 06458/20008, ra.haid@aon.at

Krampusse oder krampusähnliche Klaubaufe ziehen wieder durch die Gegend. Wie ist die Rechtslage, wenn man als Zuseher hiebei verletzt wird? Wer bei Brauchtumsumzügen nur zusieht, akzeptiert bis zu einem gewissen Grad Gefahren. So erhielt eine Frau, die beim Krampuslauf verletzt wurde, keinen Schadenersatz vom Veranstalter. Ein Krampus hatte ein neben der Frau stehendes Mädchen an den Haaren gepackt. Mit dem Griff der Rute verletzte er dabei aber die andere Frau massiv am Auge. Zusehern falle „ungefragt die Rolle der Opfer der Krampusse zu", entschied der Oberste Gerichtshof (OGH) zu diesem Fall. Die Beobachter seien selbst Mitwirkende „zur eigenen Unterhaltung und des Nervenkitzels wegen".
Ein aktuelles Urteil des OGH weist Krampusse jedoch in ihre Schranken. Eine Frau, die von einem als Klaubauf verkleideten Mann verletzt wurde, erhält Schadenersatz. Der beklagte Mann hatte sie seitlich auf den Boden geworfen, ihr dabei das Schlüsselbein gebrochen und die Tat mit Brauchtum gerechtfertigt. Die Brauchtumsgruppe war aber längst weiter gezogen, als die Tat geschah. Der Klaubauf war in einer Küche zurückgeblieben, um zu essen und zu trinken. Zudem hatte die Frau mit Gegenwehr signalisiert, dass sie den Handlungen des Mannes nicht zustimme, als sie dieser zum Wurf aus dem Haus zerrte. Der OGH sprach dem Opfer Schadenersatz zu.
Fazit: Man muss sich nicht alles gefallen lassen!

27. BIS 30. JUNI 2019 IM GASTEINERTAL

adidas INFINITE TRAILS World Championships

Am Morgen des 24. Juni musste das Hauptrennen der adidas INFINITE TRAILS World Championships aufgrund extremer Witterungsbedingungen im Sinne der Sicherheit von Teilnehmern und Helfern abgesagt werden. Bereits einen Tag später richtete sich der Blick des Organisationsteams trotz großer Enttäuschung sofort auf das Jahr 2019. Vom 27. bis 30. Juni wird das Gasteinertal erneut Gastgeber für ambitionierte Trailrunning-Staffelteams aus aller Welt sein. Und die Motivation und Vorfreude aller Beteiligten könnte nicht größer sein.

FOTO: ADIDAS INFINITE TRAILS WORLD CHAMPIONSHIPS

BÖCKSTEINER ADVENTSINGEN „AUF D´ WEIHNACHTEN ZUA"

SA, 8.12.2018, 16.00 & 19.00 Uhr, SO, 9.12.2018, 16.00 Uhr

Wie es am Marienfeiertag schon zur lieben Tradition geworden ist, bringt der Chor „GastEinKlang" sein stimmungsvolles Adventsingen in der Böcksteiner Wallfahrtskirche „Maria vom guten Rat" zur Aufführung. Die Sängerinnen und Sänger des Chores stimmen einfühlsam mit großteils heimisch-traditionellen Adventliedern auf die ganz besondere Zeit im Jahr ein. Am zweiten Adventwochenende 2018 wird das langjährige Singen wieder von klingenden Gruppen begleitet: „SaitenKlang" unter der Leitung von Margit Fraiss und die „Schlosshof Bläser" (Leitung: Jürgen Blauensteiner) sorgen mit wohlig-warmen Weisen für einen zauberhaften Klangteppich. Aufgelockert werden die insgesamt drei Aufführungen (zwei am Samstag und eine Darbietung am Sonntag) durch das herzerwärmende Hirtenspiel mit Kindern aus Bad Hofgastein. Der Sprecher, Dietmar Magler, wird das harmonische Programm mit selbstverfassten, zum Nachdenken anregenden Texten fein abrunden. Die musikalische Gesamtleitung obliegt in bewährter Weise dem Chorleiter von GastEinKlang, Martin Aigner. Eintrittskarten zum Vorverkaufspreis von EUR 12,- (bzw. EUR 15,- an der Abendkasse) sind bei allen SängerInnen und Sängern des Chores sowie bei allen Tourismusverbänden des Tales erhältlich.

FOTO: GASTEINKLANG

5.000 Jahre Skigeschichte – 25 Jahre Skimuseum

Das Salzburger FIS Landesskimuseum in Werfenweng feierte am 01.Dezember sein 25 Jahr Jubiläum. Treu dem Motto „Tradition und Moderne" wartete ein spannendes Programm mit prominenten Gästen aus Sport und Gesellschaft. Am Samstag ab 13.30 Uhr gab es im Tagungszentrum Werfenweng einen Rückblick auf 25 Jahre Skimuseum, Musik, Kulinarik, Buchpräsentationen und der Kustos sowie Gründer Hans Müller übergabt die Museumleitung an seinen Nachfolger.

Aus der Sammelleidenschaft des gelernten Skibauers Hans Müller entsteht zu Beginn der 1990ger Jahre etwas ganz Besonderes: das Salzburger Landesskimuseum Werfenweng. Nach Ausstellungen in Bischofshofen und bei der Ski WM in Saalbach Hinterglemm wird der Verein „Salzburger Landesskimuseum Werfenweng" im Jahr 1993 gegründet. Auf der einen Seite ist die Hauptaufgabe des Museums die Skigeschichte und die Entwicklung im Land Salzburg und ganz Österreich zu erhalten. Auf der anderen Seite bietet es mit seinen Sonderausstellungen und Veranstaltungen Raum zur Begegnung. In über 25.000 ehrenamtlichen Arbeitsstunden schufen Hans Müller und sein Team über 300 Veranstaltungen und 60 Sonderausstellungen im Herzen des Salzburger Landes.

FOTOS: THOMAS MÜLLER

„Aus dem Feuer geboren"
von Ekkehard Proschek
Bilder und Objekte

Vernissage
Freitag, 14. Dezember, 19.00 Uhr
Kunstquadrat-Atelier, Gasteinerstraße 5, Bischofshofen
Musikalische Umrahmung:
Trommel: **Helmut Lackner**
Saxophonquartett: **Musikum Bischofshofen**

Ausstellungsdauer:
15. – 22. 12. 2018
jeweils 17.00 – 19.00 Uhr

KULTURVEREIN PONGOWE

KUNSTQUADRAT BISCHOFSHOFEN

Der Profi für Ski- & Schuhanpassung

INTERSPORT SCHNEIDER IN ALTENMARKT. Intersport Schneider in Altenmarkt verfügt über eine Atomic Memoryfit-Station und das Lenz flowmould Sohlen-System, um ihre Fussform in ihren Skischuh zu prägen für eine optimale Passform.

Intersport Schneider ist Experte für eine optimale Skischuhanpassung, unter anderem durch das Memory Fit System. Vertrauen Sie der kompetenten Beratung und bauen Sie auf eine jahrzehntelange Erfahrung des Intersport Schneider Teams um den Winter unbeschwert und aktiv genießen zu können Mit Memory Fit werden sich Ihre Skischuhe absolut anders anfühlen.

Atomic Memoryfit. Egal wie genial die Bedingungen sind, wenn Ihre Skischuhe nicht passen, leidet Ihr gesamtes Skifahren darunter. So kann aus einem Traumtag ganz schnell ein kleiner Alptraum werden. Damit Sie jeden Tag im Schnee voll auskosten und sich beim Skifahren immer weiter verbessern können, brauchen Sie Skischuhe, die ganz einfach zu Ihnen und Ihren Füßen passen. Schuhe, die nicht nur die richtige Größe und Form haben, sondern die wie für Sie gemacht sind. Das Spezielle an Memory Fit ist, dass sich Schale, Manschette und Innenschuh komplett an Ihren Fuß anpassen und sich seine Form einprägen. Der Effekt ist eine dauerhafte und anatomisch perfekte Passform, die komplett auf Ihren Fuß abgestimmt ist. Keine Druckstellen mehr. Nur Ihr perfekter, persönlicher Fit.

Fertig in 12 Minuten. Zunächst wird der Schuh fünf Minuten im Ofen erhitzt. Steigen Sie in den erhitzten Schuh und warten Sie zwei Minuten, bis er sich ausgedehnt und Ihre, Fußform eingeprägt hat. Lassen Sie den Schuh weitere fünf Minuten auskühlen. Alle Atomic Hawx 2.0- und Redster Skischuhe sind jetzt mit Memory Fit ausgestattet.

Lenz flowmould Sohlen. Lenz flowmould Sohlen sind die Weltneuheit im Bereich für angepasste Einlagesohlen. So individuell wie jeder Fuß

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN, MARTIN SCHNEIDER

– die Sohlen von Lenz können exakt auf Fuß- und Passform abgestimmt werden. Mit der neu entwickelten flowmould Technologie wird die erwärmte Sohle aktiv an den Fuß gedrückt um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Der Anformprozess ist in nur 3 Minuten abgeschlossen. Nähere Informationen bekommen Sie bei ihren kompetenten MitarbeiterInnen von Intersport Schneider.

Sportbegeisterung. Das Team von Intersport Schneider steht für wahre Sportbegeisterung. Mit Kompetenz und Erfahrung stehen die freundlichen Mitarbeiter dem Kunden beratend zur Seite, um die passende Sportausrüstung zusammen zu stellen. Auf 3.000m² Fläche werden top Markenprodukte zu Bestpreisen angeboten, sowohl für Anfänger, Profis als auch für die ganze Familie. Egal ob Tourengeher, Skifahrer, Snowboarder oder Winterwanderer, bei Intersport Schneider findet jeder Wintersportler die passende Ausrüstung, von der Bekleidung bis zum Sportgerät.

Service-Werkstatt. Als Sportfachgeschäft verfügt Intersport Schneider natürlich auch über eine große Service-Werkstatt. „In unserer bestens ausgestatteten Service-Werkstätten bringt unser Team Ihre Sportgeräte wieder in Schwung“, berichtet Renate Schneider. So gibt es im Hauptgeschäft in Altenmarkt und in den beiden Filialen in Zauchensee – Weltcuparena und Schistube - sowie in Flachauwinkl neben dem Verkauf und Skiverleih auch einen Service-Bereich.

KONTAKT

INTERSPORT SCHNEIDER

Wagnergasse 4
5541 Altenmarkt
Tel. 06452 / 5479
www.intersport-schneider.at

Das neue Tattoostudio in St. Johann

Alpen Ink Pongau

Auf diesem Weg möchte ich mich bei all meinen Kunden für ihre Treue und den super Start meines neuen Tattoo–Studios in St. Johann bedanken. Die Terminvergabe läuft bereits bis ins Frühjahr 2019. Für Infos und Terminvereinbarungen stehe ich euch gerne telefonisch oder per Nachricht zur Verfügung. Ich wünsche allen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir sehen uns dann 2019 im Alpen Ink Pongau. Ich freue mich auf euch und euren Besuch! Euer Andreas Steinert.

Alpen Ink Pongau, Bundesstr. 12, 5600 St. Johann im Pongau
Tel.: 0664 / 2339945
www.facebook.com/AlpenInkPongau

ANZEIGE

FOTO: KRANKHEIT

KRANKHEIT FEIERN 200 JAHRE STILLE NACHT

Passend zum diesjährigen Jubiläum des weltweit bekannten Weihnachtstliedes, veröffentlichen die Salzburger Dark Metaler „Krankheit“ ein neues Musikvideo. Ihre Interpretation des Liedes wurde bereits 2015 auf der Single zum Song „Krampus“ veröffentlicht. Das Video kann auf YouTube, Facebook sowie auf www.krankheit-band.com angesehen und angehört werden.

FOTO: RK ST.JOHANN

MeineWannentüre
Bequem einsteigen-sicher aussteigen
... niedriger Einstieg
... die eigene Wanne bleibt erhalten
... das Bad ist sofort wieder benutzbar
... die Türe ist 100 % wasserdicht
... bequemes Einsteigen
... sicheres Aussteigen
... Sie bleiben flexibel in den Möglichkeiten: duschen oder baden
Kostenlose Besichtigung und Beratung vor Ort
Telefon: 06545 / 6408
www.meinewannentuere-sbgs.at
Fa. Martin Stückelschwaiger
A-5671 Bruck / Glstr. - Stegfeldgasse 8

Diplome für ehrenamtliche Rotkreuz-Sanitäter

20 freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Rotkreuz-Dienststellen Werfen, Bischofshofen, St. Johann, Schwarzach, Radstadt und Tamsweg traten zur kommissionellen Abschlussprüfung zur Rettungssanitäterin bzw. zum Rettungssanitäter an. Umfangreiches Wissen in Theorie und Praxis in Ausbildungsmodulen sowie 160 Praxisstunden im Rettungsdienst bereiteten die angehenden Sanitäterinnen und Sanitäter auf den Einsatz als Eigenverantwortliche im aktiven Rettungsdienst vor. Erfreulicherweise erhielten abschließend alle das Diplom.

Festlich gekleidet mit Benetton Scharler

IN ST. JOHANN. Newborn, Kinder & Damenmode – mit der Mode von Benetton Scharler sind Sie bestens gekleidet für die Festtage.

Auf etwas mehr als 200m² präsentiert Brigitte Scharler die neueste Mode von Benetton direkt im Zentrum von St.Johann. Das Sortiment umfasst eine große Baby- und Kinderabteilung, sowohl für Mädchen als auch Jungen und ein großes Damensortiment. Ergänzt wird das Angebot von zahlreichen passenden Accessoires, Taschen und funktionalen Koffern sowie Socken, Kappen, Mützen und Schuhe für Babys. Brigitte und ihre Mitarbeiterin Birgit legen besonders großen Wert auf eine persönliche Kundenbetreuung und Beratung. Jetzt in der Weihnachtszeit werden alle Kunden mit Kaffee, Keksen oder auch einem Glas Prosecco verwöhnt. Für die kleinen Kunden hat Brigitte eine kleine Weihnachtsüberraschung parat. So können Sie entspannt und gemütlich Ihren Weihnachtseinkauf genießen. Benetton Scharler bedankt sich bei allen treuen Kunden und wünscht eine ruhige und entspannte Weihnachtszeit. ✶

KONTAKT

Benetton Scharler
Hauptstraße 24
5600 St. Johann i. PG.
Tel.: 06412/40117

Öffnungszeiten:
MO - FR 09.00 - 12.30 Uhr
& 13.30 - 18.00 Uhr,

Weihnachtssamstage:
09.00 - 17.00 Uhr

ANZEIGE FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

Pistenzauber 2018

SKISPASS IM PONGAU. Die Wintersaison steht vor der Türe und die Skier werden gewachselt. Der Pongau bietet alles was das Wintersportlerherz höher schlagen lässt.

Der Pongau verfügt über zahlreiche Skiregionen und Angebote für Wintersportler und Wintergenießer, auch abseits der Piste. In unserem Pistenzauber-Sonderthema stellen wir Ihnen Zahlen, Daten und Fakten rund um die Skigebiete der Region vor, geben Ihnen Tipps für Ausflüge und gastronomische Highlights. So wird der Winter und die Weihnachtszeit zum Winterabenteuer für Groß und Klein.

High LIGHTS

FOTO: RACHENSBERGER

Skizentrum Straßalm. Befindet sich an der Einstiegstelle der neuen 8er-Strassalmbahn, in der Mitte der Skischaukel St. Johann und Wagrain. Sie ist durch die gute Küche seit vielen Jahren ein beliebter Einkehrschwung für Alt und Jung. Die Zeit übersehen und die 3-Stunden-Karte ist abgelaufen? Kein Problem!Gratis Karten für Einzelfahrten mit der 8SB Straßalmbahn sind in der Straßalm erhältlich. Familie Reich mit Team freuen sich auf Ihren Besuch!

FOTOS: ALPENDORF BERGBAHNEN AG, SKI AMADÉ

GAST

KOMMENTAR

KR Ernst Brandstätter
Sprecher des Managements
Snow Space Salzburg

Urlaub in den Bergen

Bewegung und Sport, Natur und Erholung, Genuss und Entertainment auf höchstem Niveau bilden die Basis für ein unvergessliches Wintersporterlebnis. Um das zu ermöglichen, haben wir uns im Snow Space Salzburg auch heuer wieder einiges für unsere Gäste einfallen lassen. Mit Beginn der Wintersaison fiel der Startschuss für eine neue topmoderne Aufstiegshilfe der Sonntagskogel 2 Bahn, die für noch mehr Komfort und höhere Kapazität im Snow Space Salzburg sorgt. Neben dem modernen Design überzeugt die Seilbahn mit einem eigens zur Beförderung von Kindern entwickelten Sicherheitssystem, inklusive eines Zustieg-Förderbands, das sich automatisch auf die Größe der Fahrgäste anpasst. Als I-Tüpfelchen an Komfort bietet die Bahn weltweit erstmalig eine Rückenheizung. In Kombination mit der bewährten Sitzheizung freuen sich die Fahrgäste auf eine angenehm warme Fahrt. Als weiteres Highlight kann seit heuer die Hermann Maier Tour im Snow Space Salzburg absolviert werden. Auf den Spuren des Skistars Hermann Maier führen Wegweiser durch das Skigebiet, vorbei an den schönsten Plätzen, den größten Highlights und den besten Panoramablicken. Wir wünschen eine erlebnisreiche und unvergessliche Wintersaison 2018/19!

Einmalig - absolut gut - ned g'spreitzt

Feinspitze willkommen! Im Steakhaus mit echt-alten Stubn im Zentrum von Flachau – im geselligen Ambiente. Individuell und speziell. Ein kulinarisches Highlight in legerer Tischrunde.

Restaurantbetrieb 17.00 bis 22.30 Uhr
Stub'n ab 17.00 Uhr geöffnet

Reservierungshotline 06457/2311-22

Schusterhäusl

Flachauer Straße 17 | 5542 Flachau
www.schusterhaeusl.at | restaurant@schusterhaeusl.at

Neue Schlossalmbahn

GASTEINER BERGBAHNEN. Mit der „Schlossalm NEU“ öffnet das Skigebiet in Gastein ein neues Kapitel.

Rund 85 Millionen Euro investieren die Gasteiner Bergbahnen von 2016 bis 2020, um das Skigebiet wieder auf den neuesten Stand zu bringen. Kernstück ist die neue Schlossalmbahn – eine Einseilumlaufbahn mit Kabinen für jeweils zehn Personen. Der Neubau begeistert nicht nur durch seine originelle Architektur. Das Projekt verbindet geschickt modernes Design mit Spitzentechnologie. Bei der Bergstation haben Skigäste die Möglichkeit, zwischen drei Abfahrtsoptionen (Schlossalm, Kleine Scharte oder Haitzingalm) mit je rund 1.200 Metern Höhendifferenz zu wählen. Durch neue Pisten und den Neubau der Bahn werden Komfort, Sicherheit und Kapazitäten deutlich erhöht. „Non stop to the top“ - die Förderleistung wurde auf 3.000 Personen in der Stunde verdoppelt, in knapp zehn Minuten erreicht man die Bergstation. Neben dem Bau der Bahn wird auch laufend in den Ausbau der Pisten investiert. Durch einen ebenfalls neu errichteten Speicherteich mit einem Fassungsvolumen von 150.000 m³ Wasser ist eine leistungsfähige Beschneiung sichergestellt. Die neue Skipiste unter der Haitzingalm entfaltet eine spürbar neue Qualität des Skigebietes. „Wintersportler werden über den neuen breiten Pistenabschnitt bis zur Mittelstation und die rasche Beförderung mit der neuen Seilbahn begeistert sein“, ist Mag. Franz Schafflinger, Vorstand der Gasteiner Bergbahnen AG, überzeugt. „Obwohl die neue Lifttrasse nur leicht verschwenkt worden ist, ergibt sich durch die neue Seilbahn und Piste sowie der leistungsfähigen Schneeanlage eine komplett andere Wirkung des Skigebietes.“

Innovation. Die multifunktionale Talstation folgt einem Konzept der kurzen Wege. Egal, ob man vom Busterminal, Parkplatz oder dem Parkdeck kommt, über Rolltreppen erreicht man bequem das Bahnsteigniveau. Und Wintersportler, die direkt von der Skipiste kommen, können bis zur Rolltreppe fahren. Weitere Bestandteile der neuen Station sind ein Sportshop, Skiverleih und Skidepots, ein Restaurant und eine Skischule. Eine solare Großanlage auf der Dachfläche des Parkdecks sorgt für umweltfreundliche Energiegewinnung. Die Trennung von Fußgänger- und Fließverkehr ist ebenso berücksichtigt, wie eine Anbindung an den öffentlichen Verkehr (Busterminal). Insgesamt stehen rund 260 Stellplätze im Parkdeck sowie rund 640 Parkplätze im Freien zur Verfügung.

ANZEIGE

Die neue Schlossalmbahn geht am 1. Dezember in Betrieb. Das multifunktionale Talstationsgebäude wurde von den Architekten Innerhofer oder Innerhofer aus Saalfelden geplant und ist direkt mit einem mehrgeschoßigen Parkdeck verbunden.

eröffnet

Top-Event: Sound & Snow. Mit dem Musikfestival „Sound & Snow Gastein" von 18. bis 20. Jänner feiert das Gasteinertal die Realisierung des Generationenprojekts. Eine einzigartige Hightech-Bühne neben der Talstation rückt intenationale Top-Stars ins richtige Rampenlicht. Tickets: **www.oeticket.com**

Alpentherme in Bad Hofgastein

Von der Piste in die Therme!

FOTO: ALPENTHERME

ANZEIGE

In der Alpentherme in Bad Hofgastein tauchen Sie ein in 100% echtes Thermalwasser. Dazu genießen Sie wohltuende Hitze in 12 verschiedenen Saunakammern. Tägliche Spezial Aufgüsse und Show Aufgüsse von Donnerstag bis Sonntag machen den Saunagang zum besonderen Erlebnis. Beauty und Massagen machen das Wohlfühlerlebnis komplett. **TIPP:** Legen Sie Gutscheine der Alpentherme unter den Christbaum! Telefonisch bestellen unter **06432/8293-0** oder online auf **www.alpentherme.com.**

Dorfgasteiner Skiberg

Ein Erlebnis für Groß und Klein

FOTO: DORFGASTEINER BERGBAHNEN

ANZEIGE

Mit der Gipfelbahn-Fulseck gelangen Sie in einem Zug auf den höchsten Punkt der Skischaukel. Die Skischaukel bietet ein vielfältiges und familienfreundliches Angebot mit abwechslungsreichen Abfahrten auf bestens präparierten Pisten für den Anfänger bis zum Könner. Wer es in Sachen Wintersport etwas ruhiger „angehen" will, wird den Panoramawinterwanderweg schätzen lernen und dabei die Ruhe und herrliche Aussicht genießen. Ein buntes Veranstaltungsprogramm wird Sie begeistern.

Öffnungszeiten: 30.11.2018 – 22.04.2019
Informationen unter: www.dorfgasteiner-bergbahnen.at

Audi FIS Skiweltcup Damen Nachtslalom

FLACHAU. Beim Audi FIS Skiweltcup Damen Nachtslalom wird in Flachau wieder die Nacht zum Tag.

Am Dienstag, den 08. 01. 2019 geht das Flutlichtspektakel in die bereits 9. Auflage. Das Rennen auf der Hermann Maier FIS Weltcupstrecke hat sich in den letzten Jahren zum echten Klassiker im Damen Skiweltcup entwickelt: Die Kombination aus spannendem Skisport gepaart mit einem umfangreichen, unterhaltsamen Rahmenprogramm hat sich bestens bewährt und lockt alljährlich tausende Skifans in die Salzburger Skimetropole. Wenn das Flutlicht entlang der Weltcupstrecke angeht, steigt der Puls bei den Läuferinnen. Vom Starthaus aus haben Mikaela Shiffrin & Co einen gewaltigen Blick auf die traumhafte Zuschauerkulisse. Vor ihnen liegt die perfekt präparierte Strecke: Welle für Welle – Tor für Tor – es geht um jede Hundertstel. Schließlich möchte sich jede von ihnen zur „Snow Space Salzburg Princess 2019“ krönen und sich das höchste Preisgeld, das es im Damen Skiweltcup zu gewinnen gibt, sichern. Insgesamt ist der Audi FIS Damen Nachtslalom Flachau mit 168.000,-€ dotiert.

Ein Skifest für Skifans. Neben den entscheidenden Hundertstelsekunden geht es beim Damen Nachtslalom in Flachau aber vor allem um den Spirit. Daher wartet auch 2019 ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. So findet am Vorabend des Weltcuprennens unter dem Motto „Sport & Society trifft Skitalent“ mit der Star Challenge 2019, ein Charityevent zugunsten von Nachwuchsläufern des Salzburger Skiverbandes statt. Die Skistars hautnah erleben und sich ein persönliches Autogramm abholen können Skifans im Rahmen der Autogrammstunde. Die Pause zwischen erstem und zweitem Durchgang wird Julian le Play rocken. ✶

FOTOS: WILDBILD

FOTO: RSNOW SPACE

SNOW SPACE SALZBURG

- 7 Einstiege ins Skigebiet
- 120 Pistenkilometer
- 100 % Schneesicherheit ab Dezember und vieles mehr.

Das ist Snow Space Salzburg im Winter: das Beste, was die Berge zu bieten haben. Auch im Frühjahr, Sommer und Herbst laden 6 Seilbahnen zum Erkunden des Bergsommers in Flachau, Wagrain und St. Johann-Alpendorf ein mit Highlights für Ihren Familienurlaub.

Genuss Hütte Loosbühelalm

GROSSARL. Ein Paradies für Alpinskitouren, Winterwanderungen, Schneeschuhwanderungen und Rodelabfahrten.

Wir sind der Treffpunkt für alle Skitourengeher, Schneeschuhwanderer, Winterwanderer, Rodler und Ruhesuchenden. Ein markierter Schneeschuhwanderweg führt vom Parkplatz direkt bis zur Loosbühelalm aber auch eine Abfahrt mit der Rodel bis zum Parkplatz Grundlehen ist möglich. Gerne gestalten wir Ihre Feierlichkeiten aller Art, wie Familienfeiern, Weihnachtsfeiern oder Seminare. Übernachten Sie in unseren beruhigenden Lärchen- & Zirbenholzzimmern mit Dusche und WC am Gang. Genießen Sie eine gemütliche Einkehr mit Sonnenterrasse mit Blick über das Ellmautal oder wärmen Sie sich am Kachelofen in einer der drei urigen Stuben. Erleben Sie tiefverschneite Winterlandschaften, lustige Hüttenabende, einzigartige Sonnenuntergänge und das abseits der Skipisten inmitten der Natur. Kinder kommen beim herumtoben im Schnee, bei Schneeballschlacht und am Spielplatz voll auf ihre Kosten. In unserem Seminarraum mit Seminarausstattung beeindrucken Sie Ihre Kunden und Partner.

Genuss. Wir bieten warme herzhafte und kalte Spezialitäten aus den, am Hof produzierten Produkten. Auf Vorbestellung gibt es Bratl, Hutessen, Kitzspezialitäten oder Saibling vom Almteich. Wir wurden mit dem AMA Gastrosiegel, als GenussHütte, als Salzburger Almsommerhütte und als Genussregion Produzent für "Großarltaler Bergbauernkäse" ausgezeichnet.

Loosbühelalm Gipfelrun. Am 03. Februar 2019 findet in Großarl der „Loosbühelalm Gipfelrun" zum 1. Mal statt. Eingeteilt wird in 2 Gruppen: Sport (Ermittlung der Bestzeit) & Hobby (Ermittlung der Mittelzeit). Die professionelle Messung erfolgt durch den USV Großarl. Das Teilnehmen ist nur mit frühzeitiger Anmeldung möglich, da eine begrenzte Teilnehmerzahl zugelassen ist. Start: Parkplatz Grundlehen auf 1.340m Seehöhe, über die Filzmoosalm zum Loosbühel auf 2.047m, dann Abfahrt zur Loosbühelalm auf 1.769m, wo auch die Sieger gekürt werden. Infos und Anmeldeformular auf unserer Website: www.loosbuehelalm.at

Öffnungszeiten. Winterbetrieb vom 30.11. bis 23.12.2018 an den Wochenenden von FR-SO; DO 20.12. geöffnet; ab dem 27.12. durchgehend bis 07.04.2019, ohne Ruhetag!

ANZEIGE FOTOS: ARCHIV LOOSBÜHELALM

Skiweltcup kehrt zurück nach Saalbach

SAALBACH HINTERGLEMM. Saalbach Hinterglemm übernimmt das Skiweltcup Rennen aus Sölden / Riesentorlauf der Herren am 20. Dezember 2018.

Der Skiweltcup gastiert nach dreijähriger Pause wieder am Zwölferkogel in Hinterglemm. Am 20. Dezember geht die Weltelite des Skisports beim Audi FIS Skiweltcup in Saalbach Hinterglemm beim Riesentorlauf der Herren an den Start. Der erste Durchgang startet um 10:00 Uhr, gefolgt vom Zweiten um 13:00 Uhr. Tipp: Skifans kommen drei Tage voll auf ihre Kosten, denn am 21. und 22. Dezember werden die FIS Europacup Speedrennen der Herren ebenfalls auf der Schneekristallstrecke am Zwölferkogel ausgetragen!

Tickets. Tickets gibt es ab € 12,00 online auf oeticket.com und in allen oeticket.com Vorverkaufsstellen. Die Tickets des abgesagten Skiweltcup Sölden (Stehplatz, Tribüne, Fanclub) behalten in Saalbach ihre Gültigkeit, wobei die Tickets in Saalbach der Stehplatz-Kategorie im Zielgelände bzw. an der Strecke entsprechen. Sichern Sie sich mit Ihrem persönlichen VIP Ticket die „Pole Position" für den Audi FIS Skiweltcup in Saalbach. Bei stilvollem und gastlichem Ambiente können Sie im VIP-Zelt im Zielbereich den ganzen Tag kulinarische Köstlichkeiten, erlesene Weine und eine große Auswahl an anderen Getränken genießen. First Class Caterer versorgen Sie zudem mit regionalen Speisen in stilvollem Ambiente. Spüren Sie die Emotionen der Weltelite des Skisports hautnah auf der VIP-Stehtribüne im Zielareal und genießen Sie freie Sicht auf den Zielhang der Schneekristallstrecke am Zwölferkogel. Preis € 360,00 (inkl. aller Abgaben). VIP Tickets sind online unter saalbach.com/skiweltcup erhältlich.

Programm. Mittwoch, 19. Dezember ab 17:00 Uhr Ski Austria Party mit Startnummern-Auslosung am Festplatz in Hinterglemm, anschließend Party & Sound. Donnerstag, 20. Dezember - RACE DAY: 10:00 Uhr Start Erster Durchgang am Zwölferkogel; 13:00 Uhr Start Zweiter Durchgang am Zwölferkogel. Siegerehrung im Anschluss an den zweiten Durchgang im Ziel Areal Zwölferkogel, anschließend Party & Sound. Änderungen vorbehalten! Am 21. und 22. Dezember 2018 finden auf der Schneekristallstrecke am Zwölferkogel in Hinterglemm außerdem die Europacup Speedrennen der Herren im Super G statt.

Pisteninfo. Keine Einschränkungen des Pistenbetriebs für Skifahrer! Die Pisten am Zwölferkogel sind durch die Rennen nur teilweise gesperrt. ✶

INFOS

Weitere Infos unter
saalbach.com/skiweltcup

FOTOS: SAALBACH.COM/SKIWELTCUP

ANZEIGE

saalbach
HINTERGLEMM - LEOGANG - FIEBERBRUNN

AUDI FIS
SKIWELTCUP

20.12.18

HERREN RIESENTORLAUF

saalbach.com/skiweltcup

KARTENVORVERKAUF unter www.skiaustriaticket.at
und in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen

Audi
FIS Ski World Cup

SKI AUSTRIA

Fotos: GEPA Pictures - Daniel Goetzhaber; Christian Waechinger

A1 UNIQA intertoto Gösser Kronen Zeitung Milka BRIDGESTONE SPAR Natur pur ORF WIE WIR. UNSER HEER LONGINES oeticket.com

Kulinarischer Spaziergang

ALTENMARKT. Auch in diesem Winter lädt Altenmarkt zu seinen genussvollen „Kulinarischen Spaziergängen" ein.

Bei diesem Spaziergang durch den romantischen Ort des doppelten Winter-Paradieses geraten Feinschmecker und Freunde des historischen Altenmarkts gleichermaßen ins Schwärmen: im Laternenschein, begleitet von einem Guide erleben Sie Genuss für Auge und Gaumen. Auf ihrem Rundgang kehren sie in verschiedene urige Lokalitäten ein und genießen Köstlichkeiten aus der regional-anspruchsvollen Küche. In der historischen Rauchkuchl des Heimatmuseums lassen sich die Spaziergänger von der Kustodin alles über das Kochen von einst erzählen. ✶

TERMINE

immer mittwochs
vom 12.12.2018
bis 17.4.2019

Treffpunkt:
17.00 Uhr, am Marktplatz
Preis:
€ 40/Erw., € 20/Kind
Anmeldung:
Tel.: 06452 / 5511
(bis 17.00 Uhr am Vortag)

FOTOS: ALTENMARKT-ZAUCHENSEE TOURISMUS

ANZEIGE

Fondue-Restaurant Ennshof

FLACHAU. Die Fonduevariationen und das Ambiente des Ennshof in Flachau sind ein wahres Highlight für jede Weihnachts- und Familienfeier.

Das Fondue-Restaurant Ennshof in Flachau ist seit 2009 bekannt für seine verschiedenen Fondue-Kreationen während der Wintersaison. Neben dem Besten an Fleischfilets von Rind, Hühnerfilet und Schwein werden auch frischer Fisch und Garnelen angeboten. Käse- und süße Schokoladenfondues fehlen natürlich auch nicht auf der Speisekarte. Damit den kleinen Gästen nicht langweilig wird steht ein eigener Kinderspielraum zur Verfügung. Besonders beliebt ist das Fondue-Restaurant für Weihnachtsfeiern und Familienfeste, da es immer ein kulinarisches Highlight ist und zum gemütlichen Essen und Beisammensein einlädt.

Ladies Highheel Day. Jeden Samstag im Winter steht im Ennshof immer ein ganz besonderes Highlight auf dem Programm: Der Ladies Highheel Day! Allen Damen, die von mindestens 6,5cm hohen Absätzen herunter blicken winkt ein gratis Schokoladen-Fondue als süße Belohnung.

KONTAKT

Fonduerestaurant Ennshof
Flachauer Straße 9
5542 Flachau
Tel.: 06457 / 3030
info@ennshof.at
www.ennshof.at

ANZEIGE FOTOS: RESLWIRT, WEEKEND MAGAZIN / BOLDT

DIE IDEALE Fondue Gutschein GESCHENKSIDEE

Ladies Highheel Day JEDEN SAMSTAG

ennshof FONDUE-RESTAURANT

Küchenzeiten

Täglich von
17.00 - 21.00 Uhr

Ladies aufgepasst!

Allen Ladies, die samstags von mindestens (!) 6,5 cm hohen Absätzen herabblicken, winkt als Belohnung eines unserer süßen Schokofondues!

Fondue Gewinnspiel

Exklusiv für weekend Leser!
Gutschein abtrennen, Schokofondue genießen.
Gültig für eine Person. Keine Barablöse möglich.

Wunderbar: Winter, Aprés Ski & Stoaalm

WERFENWENG. Dieses Jahr beginnt der Winter am 7. Dezember. Dann steigt nämlich in der Stoaalm in Werfenweng der große Winter Kick-off mit Silberklang Live in der Bar. Ab 20.00 Uhr direkt an der Talstation der Rosnerköpflbahn.

Die Stoaalm, der Hotspot der kalten Jahreszeit, eröffnet die Saison heuer am Freitag den 7. Dezember. Mit einer coolen Welcome Party, bei der Silberklang dem Publikum so richtig einheizen werden. Ab 20.00 Uhr bleibt kein Tanzbein ruhig und kein Wunsch unerfüllt. Dieser ganz spezielle Platz an der Werfenwenger Rosnerköpflbahn erwartet seine Gäste natürlich wieder mit jeder Menge guter Laune und einem großen Angebot an Spezialitäten für alle Sinne. Die trendige Bar, direkt an der Talstation der Rosnerköpfl-Bahn, hat täglich von 14.00 bis 4.00 Uhr geöffnet und verwöhnt die Gäste mit hausgemachten Snacks, Burgern, Kaffee, Mehlspeisen, Flammkuchen sowie extrem coolen Drinks und Cocktails. Die kulinarischen Köstlichkeiten werden natürlich weitestgehend aus regional erzeugten Produkten gezaubert. Hier regiert gute Laune mit einem unheimlich hohen „Abschalt-Faktor“. Einfach mal raus aus dem Alltag, mit alten Freunden und neuen Bekannten plaudern, chillen, feiern, tanzen, Spaß haben und eine gute Zeit genießen. Die Sonnenterrasse über den Dächern von Werfenweng lädt förmlich dazu ein, mal so richtig die Seele baumeln zu lassen. Man sieht sich an der Sonne!

KONTAKT

stoa alm
WERFENWENG

Ihre Gastgeber
Michi & Alex Reitinger
freuen sich über
Reservierungen unter
+43 650 2200480
oder info@stoaalm.at
www.stoaalm.at

ANZEIGE FOTOS: ARCHIV STOAALM

Hochgefühl Königstour

SKIREGION HOCHKÖNIG. Inmitten von romantischen Berghütten und atemberaubendem Panorama gibt es in der neuen Skisaison mehr denn je zu entdecken.

Ab dem Winter 2018/19 wird der Hausberg von Maria Alm, der Natrun, mit seiner besseren Hälfte, dem Aberg, verbunden. Die direkte Anbindung vollendet die Königstour und garantiert neue Hochgefühle an der schönsten Skirunde der Alpen.

Hochgenuss. Die Umsetzung von zwei neuen Seilbahnanlagen, der Natrun- und Sonnbergbahn, ermöglicht den direkten Einstieg in das Skigebiet und die Königstour direkt ab dem Ortszentrum von Maria Alm. Doch königlich sind nicht nur die 6 Gipfel und 35 Pistenkilometer entlang der Strecke, sondern auch die kulinarischen Touren, welche ab diesem Winter mit Köstlichkeiten aufwarten. Verschiedenste Menüvarianten führen SkifahrerInnen entlang der Königstour von Skihütte zu Skihütte. Unter den Titeln „Kräutergenuss Tour", „Heimatliebe Tour" oder „Gipfelgenuss Tour" locken regionale Schmankerl, exklusive Kreationen und erlesene Weine. Was gibt es Schöneres, als einen erlebnisreichen Tag in den Bergen mit einheimischen Spezialitäten und einem guten Glas Wein zu komplementieren? Die Touren sind in der Wintersaison an jedem beliebigen Tag buchbar und lassen keine kulinarischen Wünsche offen. Zusätzlich sind sie als Gutschein ein heißer Geschenktipp. ✶

KULINARISCHES HIGHLIGHT

GONDEL.ALM.GENUSS

Highlight ist der **„GONDEL.ALM.GENUSS"** am 22. 03. 2019 – ein 3-Gang-Menü serviert über den Dächern von Maria Alm in der neuen Natrunbahn. Den krönenden Abschluss garantiert das Flying Dessert mit Live-Musik und Blick auf die umliegenden Berge in der TOM Almhütte.

KONTAKT

Hochkönig Bergbahnen GmbH
Weitere Informationen unter **www.hochkoenig.at**

HOCHKÖNIG
Der Gipfel der Gefühle

ANZEIGE FOTOS: WWW.FELSCH-FOTO.AT, HOCHKÖNIG TOURISMUS GMBH

Weihnachtsgrüße a

JAHRESENDE. Die Pongauer Bürgermeister und Gemeindevertreter wünschen allen LeserInnen frohe Weihnachten und ein gesundes sowie erfolgreiches Jahr 2019.

Johann Fleißner – Goldegg

Gesegnete Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr wünscht Bürgermeister Johann Fleißner und die Gemeindevertretung.

Johann Rohrmoser – Großarl

Der Großarler Bürgermeister Johann Rohrmoser und seine Gemeindevertretung wünschen allen gesegnete Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Sebastian Pirnbacher – St. Veit im Pongau

Bürgermeister Sebastian Pirnbacher und die Gemeindevertretung von St. Veit im Pongau wünschen allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern gesegnete Weihnachten, Zufriedenheit, Gesundheit und viel Erfolg für das Jahr 2019.

Rupert Winter – Altenmarkt

Die Gemeindevertretung von Altenmarkt mit Bürgermeister Rupert Winter wünscht allen BürgerInnen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2019!

Johann Habersatter – Untertauern

Bürgermeister Johann Habersatter und die Gemeindevertretung von Untertauern wünschen allen GemeindebürgerInnen besinnliche Weihnachten und viel Erfolg und Gesundheit für das Jahr 2019.

Rudi Trauner – Dorfgastein

Bgm. Rudi Trauner und die Gemeindevertretung der Gemeinde Dorfgastein wünschen allen unseren BürgerInnen und Gästen ein friedvolles Weihnachtsfest, sowie viel Erfolg, Glück und Gesundheit für das kommende Jahr!

Friedrich Zettinig – Bad Hofgastein

Bürgermeister Fritz Zettinig und die Gemeindevertretung der Marktgemeinde Bad Hofgastein wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest, einen gelungenen Jahreswechsel und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.

FOTO HINTERGRUND: FOTOLIA

aus den Gemeinden

Hansjörg Obinger – Bischofshofen

Eine geruhsame Adventzeit, besinnliche Weihnachten sowie ein glückliches, erfolgreiches und gesundes Jahr 2019 wünschen Ihnen die Gemeindevertretung der Stadt Bischofshofen.

Thomas Oberreiter – Flachau

Frohe Feiertage und viel Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr wünscht die Gemeindevertretung von Flachau mit Bürgermeister Thomas Oberreiter!

Hans Toferer – Hüttschlag

Bgm. Hans Toferer und die Gemeindevertretung der Gemeinde Hüttschlag wünschen allen Mitbürgern besinnliche, frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2019.

Hannes Schlager– St. Martin

Besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und viel Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr wünscht die Gemeindevertretung von St. Martin mit Bürgermeister Hannes Schlager.

Manfred Koller – Mühlbach am Hochkönig

Ein frohes Weihnachtsfest und viel Erfolg, Glück und Zufriedenheit im Neuen Jahr wünscht Bürgermeister Manfred Koller, die Gemeindevertretung und die Mitarbeiter der Gemeinde Mühlbach am Hochkönig.

Rupert Bergmüller – Hüttau

Bürgermeister Bergmüller Rupert und die Gemeindevertretung von Hüttau wünschen allen Bürgern ein friedvolles Weihnachtsfest, Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr 2019.

Bernhard Weiß – Pfarrwerfen

Frohe Weihnachten und viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2019 wünscht Bgm. Bernhard Weiß und die Gemeindevertretung von Pfarrwerfen!

Axel Ellmer – Wagrain

Bürgermeister Axel Ellmer und die Gemeindevertretung der Marktgemeinde Wagrain wünschen frohe Weihnachten und viel Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr.

EXPERTEN
TIPP

Neue Wohnbauförderung

Günther Leitgöb
Sprecher der Gewerblichen Bauträger Salzburgs

Die Neuaufstellung der Wohnbauförderung ist aus Sicht der Gewerblichen Bauträger der richtige Schlüssel, damit sich viele Menschen den Traum von Eigentum erfüllen können. Durch das neue Wohnbauförderungsgesetz können deutlich mehr Förderfälle abgewickelt werden. Dies wiederum bringt positive Effekte für die Schaffung von Wohnraum für Salzburgs Bevölkerung. Bis zu rd. 30.000,– Euro können Familien z. B. bei Kauf einer Wohnung oder Reihenhauses erhalten. Die Berechnung der Wohnbauförderung ist einfach. Es gibt einen einmaligen und nicht rückzahlbaren Zuschuss vom Land. Dieser ist u. a. abhängig von der Familiensituation und dem Einkommen. Der nicht rückzahlbare Einmalzuschuss stärkt damit auch die Eigenmittel. Hohe Zusatzdarlehen sind in vielen Fällen nicht mehr notwendig. Änderungen gibt es auch bei den Rückzahlungen von Darlehen. Bisher wurde bei zirka 10.000 früheren Förderfällen ein Mal pro Jahr die Rückzahlungsrate entsprechend dem Einkommen ermittelt. Diese Darlehensnehmer können in Zukunft auf ein Rückzahlungsmodell mit fixer Rate umsteigen.

WKS
Immobilien·Vermögenstreuhänder

ANZEIGE FOTO: WKS

Hilfestellung in Krisensituationen

FORUM FAMILIE PONGAU. Gerade an Feiertagen, bei denen man harmonische Stunden verbringen möchte, passiert leider oft das Gegenteil: Stress, Sorgen und Zeitmangel belasten – Unstimmigkeiten und Konflikte kommen an die Oberfläche.

Gesellschaft und Medien vermitteln das Gefühl, dass an diesem Tag schlichtweg alles perfekt sein soll. Das Fest der Liebe, verbunden mit perfekten Geschenken, perfektem Wetter, perfekter/ romantischer Stimmung, perfekter Familie. Doch nicht alle Geschenke sind perfekt, es schneit selten und es gibt mittlerweile zahlreiche andere Familienkonstellationen wie Alleinerziehende, Patchworkfamilien, Regenbogenfamilien, Pflege-/ Adoptivfamilien. Es gibt Menschen, die keine Familie haben bzw. deren Familie nicht im nahen Umfeld wohnt. Anspruch und Wirklichkeit prallen hier aufeinander. Rund um den 24. Dezember brechen häufig Konflikte hervor. Die Zahl der familiären Probleme steigt und ExpertInnenen wähnen Stress, das hohe Harmoniebedürfnis und den Wunsch nach Geborgenheit dahinter.

Achtung Belastung. Viele Menschen erleben den Advent und die Weihnachtsfeiertage als belastend. Bei den meisten beginnt das schon in der Vorweihnachtszeit, in der sich zu den alltäglichen Verpflichtungen oft weitere Aufgaben gesellen. Weihnachtsfeiern und andere abendliche Verpflichtungen füllen zusätzlich den Terminkalender und sorgen für zu wenig Schlaf. Dazu kommt: Das „Fest der Geschenke“ kann Geldsorgen bescheren.

Tipps. Anstatt dem Ideal eines besonders schönen, harmonischen und besinnlichen Weihnachten nachzulaufen, sollte man sich folgende Fragen stellen: Wie möchte ich Weihnachten feiern? Wen lade ich ein oder wen besuche ich?

„Sollte es trotz der Tipps zu Konflikten kommen, kontaktieren Sie professionelle HelferInnen, die immer wieder mit Krisen zu tun haben.“

Mag. Sabine Pronebner
Forum Familie Pongau

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, FOTOLIA

Miteinander sprechen. Neues zulassen und sich Luft gönnen, das kann helfen. Stellen Sie doch einfach den eigenen Anspruch infrage: MUSS Weihnachten perfekt sein – von der Dekoration über das Essen bis hin zum Outfit und den möglichst ausgefallenen Geschenken? Gerade das sind Stressfaktoren. Eine Variante kann doch auch sein, mal gemeinsam zu kochen, sich Zeit für einen Spaziergang an Heiligabend zu gönnen oder gemeinsam einen Tee zu trinken.

Schaffen Sie Freiräume. Die Toleranzschwelle nach oben zu schrauben, kann helfen, dass es auch mit den Kindern keinen Streit gibt. Erwachsene Kinder dürften auch mal wegbleiben, jüngere Kinder können sich an den Feiertagen auch mal mit Freunden treffen. Es ist oft sinnvoller einer Person ehrlich zu sagen, wenn man keine Zeit hat, als einen stressigen Pflichtbesuch abzustatten. Wer überhaupt nicht zum Fest kommen möchte, den sollten Sie nicht zwingen. Das verdirbt nur die Stimmung, wenn an Heiligabend jemand muffig und widerwillig unterm Christbaum sitzt.

Vorsicht statt Nachsicht. Menschen, die an diesem Tag ihre Familien nicht um sich haben, sollten früh darüber nachdenken, wie sie Weihnachten verbringen möchten. Den 24. Dezember kann man doch mit einem Kaffeetrinken nachmittags mit anderen verbringen, sich mit einer befreundeten Familie treffen oder ein Weihnachtskonzert besuchen. Bewusst zu entscheiden, wie man das Fest gerne hätte und auch danach zu handeln, erhöht die Chance, Weihnachten wirklich genießen zu können und hilft den Stress zu vermindern.

Hilfe. Forum Familie, die Elternservicestelle des Landes Salzburg, hat eine Übersicht der Telefonnummern zusammengestellt, die während der Weihnachtsferien und Feiertage 24- Stunden- Erreichbarkeit- garantieren. Scheuen sie sich nicht, dort Hilfe anzunehmen. ✶

KRISEN TELEFON

Telefonseelsorge	**142**
Rat auf Draht	**147**
Polizei	**133**
Rettung	**144**
Krisenintervention Salzburg	**0662 433351**
Frauenhelpline gegen Gewalt	**0800 222555**
Frauennotruf Innergebirg	**0664 5006868**
Männerberatung Salzburg	**0676 87466908**
Opfernotruf Weisser Ring	**0800 112112**
Krisenhotline f. Schwangere	**0800 539935**
Hebammenhotline Pongau	**0664 2133123**

Notruf für Gehörlose und Hörbehinderte
gehoerlosennotruf@polizei.gv.at
per SMS und Fax: 0800 133133

KONTAKT

Forum Familie Pongau
Hans-Kappacher-Str. 14a
5600 St. Johann i. PG.
forumfamilie-pongau@salzburg.gv.at
www.salzburg.gv.at/neuigkeiten-pongau.html

Mundort Annaberg-Lungötz
Annaberg 5 | 5524 Annaberg
Telefon: +43 6463 8187

Mundort Altenmarkt
Untere Marktstraße 10 | 5541 Altenmarkt
Telefon: +43 664 237 06 57

www.mund-ort.at

Zwei, die sich schätzen: Christian Sturmayr und seine Raiffeisen-Finanzberaterin Monika Ebner.

Lesen Sie das ganze Interview auf: salzburg.raiffeisen.at/beziehungsstatus

Miteinander stark

RAIFFEISEN. Mehr als 40.000 mittelständische Unternehmen sorgen in Salzburg für zwei Drittel der Arbeitsplätze. Raiffeisen steht sehr vielen dieser Unternehmen als verlässlicher Finanzpartner zur Seite.

Eine der großen Erfolgsgeschichten in diesem Kapitel ist „Sturmayr Coiffeure". Erfahren Sie im Interview mit Christian Sturmayr u. a. was für ihn die größte Herausforderung ist, was er Jungunternehmern empfiehlt und welche Erfahrungen er mit den Beratungsleistungen von Raiffeisen gemacht hat.

Mit welchen Herausforderungen sieht sich Ihre Branche und speziell Ihr Unternehmen konfrontiert?

Sturmayr: „Die Wertschätzung der Dienstleistung. Da sind wir hier in Österreich, aber auch in Deutschland, ganz weit hinten. Die Leute geben lieber 100 Euro für ein T-Shirt aus, aber wenn man eine halbe Stunde von einem Menschen exklusiv betreut wird, geizt man. Und das Teure sind eben die Lohnkosten, die gedeckt werden müssen. Genau das ist die größte Herausforderung in den nächsten Jahren."

„Und ganz wichtig: Man ist nur stark miteinander. Wir sind als Sturmayr erfolgreich, weil wir ein sehr gutes Team sind."

Christian Sturmayr, Sturmayr Coiffeure

Warum haben Sie sich für Raiffeisen als Hausbank entschieden?

Sturmayr: „Meine Eltern sind bei Raiffeisen, ich selbst bin schon früh mit der Bank in Kontakt gekommen, wo mich meine Beraterin durch viele Gespräche beruflich ermutigt hat, Projekte voranzutreiben. Sie hat Entscheidungen maßgeblich mitgestaltet. Für mich ist es entscheidend, gemeinsam einen Weg zu finden, um dann Projekte auch verwirklichen zu können und in die Zukunft zu schreiten. Man

ANZEIGE FOTOS: RAIFFEISEN

muss einen ehrlichen Diskurs führen. Es dürfen keine Fragen offen bleiben."

Welche Tipps können Sie Jungunternehmern mit auf den Weg geben?

Sturmayr: „Es fängt alles mit einer Idee an. Entscheidend ist aber die Umsetzung. Man muss – gleich welches Geschäftsfeld – ein umfassendes Konzept entwickeln, vom Business Plan bis zur Corporate Identity. Man muss aus Erfahrungen und Fehlern lernen, auch mal ein Konzept verwerfen und sich neu erfinden, sich neue Ziele vorgeben und auch so flexibel sein, bei Schwierigkeiten den Weg weiterzugehen. Wichtig ist Bewusstseinsbildung, Bewusstseinserweiterung. Das geht hier in Salzburg genauso wie in London, Paris, New York oder Barcelona, wo ich schon viele Jahre gelebt habe. Wichtig ist: Raus aus der Komfortzone, das persönliche Spektrum erweitern und sich auch selber ständig hinterfragen. Wir reduzieren uns leider oft selbst und sperren uns gegen Innovationen und lassen viele Dinge dann auch nicht zu. Bei uns wird meines Erachtens zu viel diskutiert, negiert und zu wenig umgesetzt. Das ist auch eine Generationenfrage. Wir sind nicht der Nabel der Welt, und auch andere Städte bleiben nicht stehen. Aber ich sehe viele junge Leute, die innovativ arbeiten und leben."

Was müssen Sie tun, um auch künftig erfolgreich zu sein?

Sturmayr: „Die Basis ist gelegt. Man kann sich aber auf ihr nicht ausruhen. Wichtig ist, dass man innovativ in die Zukunft schreitet. Jede Zeit hat ihre Herausforderungen. Das Entscheidendste ist, flexibel und offen zu sein, sich selbst und das Unternehmen auch immer wiedermal zu hinterfragen hinsichtlich dessen: Wo können wir etwas verbessern? Ein generationenübergreifendes Unternehmen darf nicht veraltern. Das ist maßgeblich. Und ganz wichtig: Man ist nur stark miteinander. Wir sind als Sturmayr erfolgreich, weil wir ein sehr gutes Team sind. Man soll sich selbst nicht zu wichtig nehmen, das Unternehmen muss an vorderster Stelle stehen."

Welche Vorzüge bietet Ihnen der Standort Salzburg?

„Hier sind wir sehr nah an unseren 250 Mitarbeitern in ganz Österreich. Salzburg ist aber viel mehr als ein toller Wirtschaftsstandort, ich liebe Salzburg und werde hier auch meine Zukunft verbringen. Meine Familie kommt aus Salzburg, wir alle sind daraus gewachsen. Unsere Wurzeln liegen in Seekirchen, wo auch der erste Salon eröffnet wurde. Das war im Jahr 1919."

FACTS

Als zuverlässiger Partner arbeitet Raiffeisen Salzburg eng und nachhaltig mit dem Mittelstand in unserer Region zusammen. Ein diesbezügliches Paradeunternehmen ist „Sturmayr Coiffeure", eine Ikone der Friseurkunst, die schon lange zu den Stars der nationalen und internationalen Hairszene gehört.
Das Unternehmen hat 250 Mitarbeiter und ist in fünf Bundesländern mit 20 Salons vertreten (bis 2003 sieben Standorte in Salzburg mit 100 Mitarbeitern). Mitgestaltet wird es seit 2003 von Geschäftsführer Christian Sturmayr. Das Unternehmen feiert im nächsten Jahr sein 100-Jahr-Jubiläum.

ANZEIGE FOTOS: RAIFFEISEN

Prim. Dr. Michael Zajc und das Team der Babywunsch-Klinik Dr. Zajc

Moderne Klinik

NEUER STANDORT. Die Babywunsch-Klinik Dr. Zajc übersiedelte an die Bundesstraße 37 in Wals. Das neue moderne Gebäude bietet von nun an noch mehr Serviceleistung.

Für „mehr Leben im Leben“ sorgt seit 2004 die Babywunsch-Klinik Dr. Zajc in Salzburg. Seit neuestem an der Walser Bundesstraße 37 direkt neben der Autobahnabfahrt Exit 297 Wals/Salzburg West, wo am 9. November in feierlichem Rahmen die Eröffnungsfeier stattfand. Auf insgesamt 1650 Quadratmeter entstand hier ein innovatives und architektonisch modernes Gebäude, das sich durch ein höchst nachhaltig ökologisches Energiekonzept definiert: Eine Kombination aus Photovoltaik und Geothermie, das den Kühl- und Heizvorgang umweltschonend ermöglicht, in Verbindung mit einer perfekten Isolierung mittels Vollwärmeschutz. Mit zwei dem embryologischen Labor spiegelbildlich anliegenden Eingriffsräumen stehen den Paaren nun noch mehr Serviceleistungen zur Verfügung.

Bürgermeister Joachim Maislinger und Prim. Dr. Michael Zajc

Top-Lage. Am neuen Standort findet sich nicht nur eine optimale Verkehrsanbindung sondern auch eine hervorragende Infrastruktur. Eine Tiefgarage mit 24 Abstellplätzen im Untergeschoß rundet das Angebot ab. „Wichtig war uns auch die nachhaltige Bauweise“, unterstreichen die Bauherren. Der Walser Bürgermeister Joachim Maislinger streicht die Relevanz der Babywunsch- Klinik Dr. Zajc für die Gemeinde Wals-Siezenheim hervor, die seit nunmehr knapp 15 Jahren vielen Paaren mit unerfülltem Kinderwunsch zu Nachwuchs verhelfen konnte und deren Existenz in Wals nicht zuletzt durch Initiative von Altbürgermeister Ludwig Bieringer zu Wege kam. ✶

KONTAKT

Babywunsch-Klinik Dr. Zajc GmbH
Bundesstraße 37
5071 Wals-Siezenheim
T +43 662 856050
F +43 662 856050 60
office@babywunsch-klinik.at
www.babywunsch-klinik.at

Info für Gewerbetreibende
Im EG ist noch eine Mieteinheit von 197 qm frei. Auskünfte unter 0699 18560515 (Frau Staller)

ANZEIGE

St. Johann startet durch mit neuer Marke

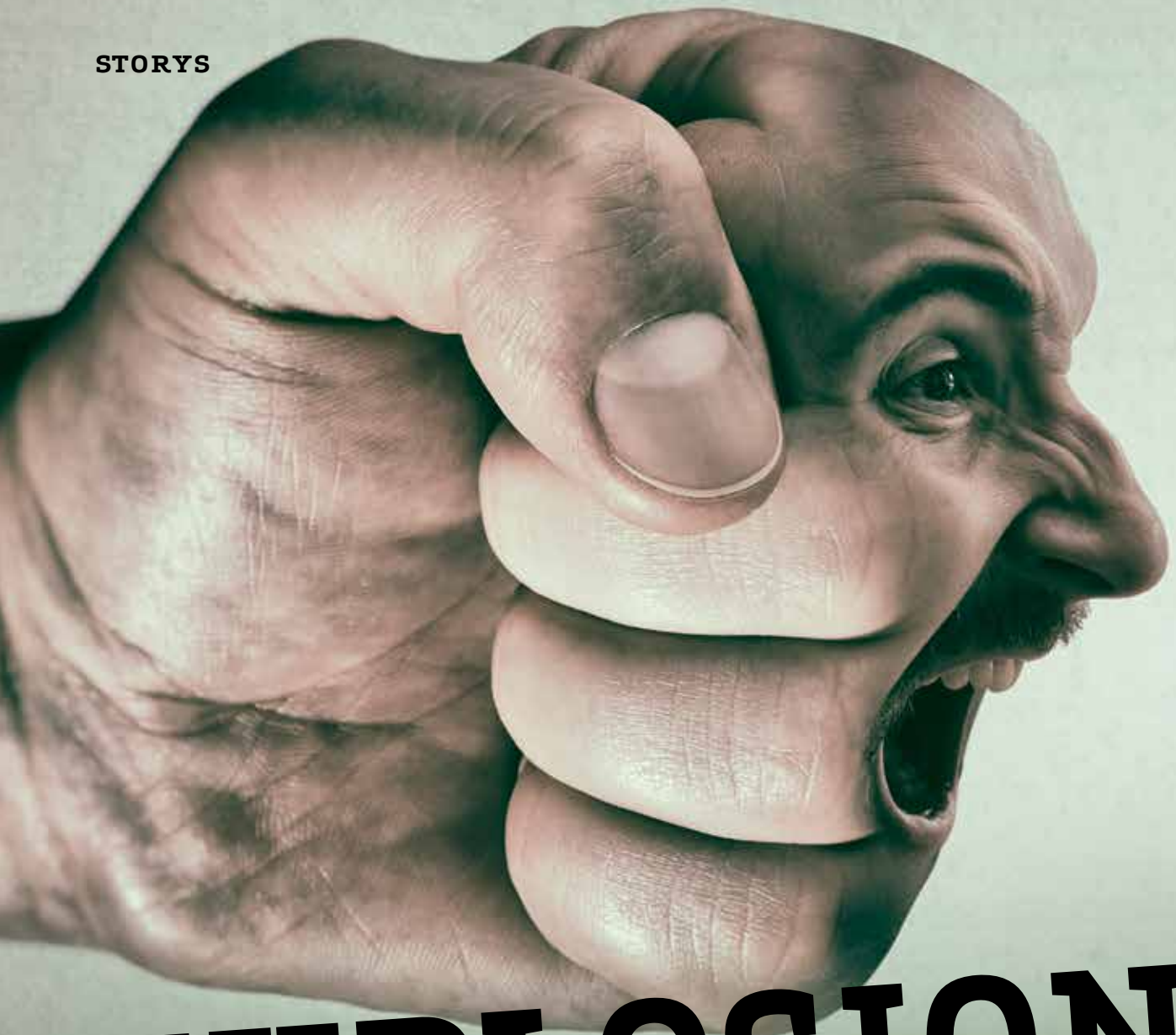
TOURISMUS. Aus Sankt Johann-Alpendorf wird „JO“. Im neuen Kleid nach außen aber vor allem auch nach innen erstrahlt die Urlaubsdestination nach einem einjährigen Markenprozess. Im Mittelpunkt aller Aktivitäten und Aktionen steht zukünftig klar das Thema „Familie“.

Nach einem intensiven Markenprozess, in den die wichtigen Vertreter der unterschiedlichen Branchen der Region integriert waren, steht nun die Positionierung der Urlaubsdestination St. Johann in Salzburg fest. „Bisher haben wir mit unseren Aktivitäten so gut wie alle Zielgruppen angesprochen. Jetzt legen wir den Fokus ganz klar auf das zukunftsträchtige Thema Familie, das genau zu uns passt. Denn wir sind aufgrund unserer Strukturen und unseres alpinen Umfelds die ideale Familien-Region. Damit wollen wir uns in Zukunft am Markt im In- und Ausland positionieren“, erläutert Tourismusgeschäftsführerin Stefanie Mayr. Begleitet wurde der Markenprozess von den beiden Tourismus-Consultant-Unternehmen Kohl & Partner (Villach) sowie Brandwork-Studios (BWS, Salzburg). Auch der Auftritt nach außen wurde modernisiert und zukunftsfit gemacht. Dabei wurde die Marke „JO“ ins Leben gerufen, die ab sofort als klares Erkennungsmerkmal der Destination gilt und gemeinsam mit der Agentur COCO Communication (Salzburg) kreiert wurde. „In der grafischen Ausrichtung war es uns sehr wichtig, die Abgrenzung zu den anderen Namensvetter-Orten zu schaffen, denn es gibt in Österreich noch 5 weitere St. Johann. Vor allem das Naheliegende der Idee hat uns überzeugt, denn das JO ziert nicht nur die Autokennzeichen des Bezirks, sondern bedeutet auch ein klares JA in unserem Dialekt. Mit der neuen Marke ist es uns zudem gelungen, die Kräfte der unterschiedlichen Institutionen in St. Johann zu bündeln. So treten die Handelsgemeinschaft EZ sowie das Kultur- und Kongresshaus am Dom ab Anfang des kommenden Jahres ebenfalls unter der Dachmarke JO auf“, so Mayr. ✶

FOTOS: TVB ST. JOHANN

Traditionelle und moderne Holzschnitzereien,
Sonderanfertigungen und Einzelstücke!
Geschenke für jeden Anlass, die Freude bereiten!
WWW.SEER-HOLZUNDSTEIN.AT

Markt 24, Wagrain, Tel.: +43(0)664/1062859
im Ortszentrum gegenüber Hotel Wagrainerhof
Andreas ist für Sie da und berät Sie gerne!



EXPLOSION GEWALT

DIE HEMMSCHWELLE SINKT. Unser Alltag wird merklich rauer – Gewalt und Aggression werden zum ständigen Begleiter. Die Zahlen sind alarmierend.

Von Marcus Stoimaier

DER

Die Verrohung unserer Gesellschaft lässt sich wie der Klimawandel letztlich nicht mehr leugnen. Die Hetze im Internet – sie ist längst salonfähig geworden und eigentlich ist es ja eh nicht ganz so bös gemeint. Die tägliche Meldung über häusliche Gewalt irgendwo in Österreich oder die Schlägerei in einer Diskothek – man überfliegt die Berichte nicht einmal mehr, schließlich ist man ja auch nicht selbst betroffen. Mit der Zeit stumpft man eben ab.

Kein Respekt. Die Gewalt macht nicht einmal mehr vor (einstigen) Respektspersonen Halt. Was früher unvorstellbar war, ist längst Alltag. Allein an Wiener Schulen gab es im Vorjahr 312 Anzeigen wegen Körperverletzung, dreistellig schlossen diese Statistik auch noch Oberösterreich (114) und die Steiermark (109) ab. Nicht selten sind von den Gewalttaten auch Lehrer betroffen. Noch gefährlicher leben in Österreich Polizisten. Seit dem Jahr 2000 wurden 16.000 Exekutivbeamte im Einsatz verletzt – allein im Jahr 2017 wurden 2.031 Polizisten Opfer von Gewalt.

Männer und Gewalt. „Zweifellos hat die Gewalt zugenommen – vor allem bei den 15- bis 25-jährigen männlichen Jugendlichen. Und das kommt von mangelndem Respekt voreinander. Das beginnt bei der Erziehung, geht über die Schule bis zum Erwachsenenalltag im Beruf“, ist der renommierte deutsche Psychologe und Soziologe Alfred Gebert überzeugt.

Von 0 auf 180. Aggression und Gewaltbereitschaft steigen auch im Alltag. Sei es eben in der Schule, im Straßenverkehr oder auch in den eigenen vier Wänden. Während auf der Straße zwar viele schneller auf 180 sind als ihr Auto, bleibt es meist bei gegenseitigen Beschimpfungen und obszönen Gesten – laut Untersuchung des Kuratoriums für Verkehrssicherheit muss nur in Ausnahmefälle die Polizei kalmierend einschreiten.

Häusliche Gewalt. Anders sieht es da leider bei der häuslichen Gewalt aus. 18.860 Menschen wurden in Österreich im Jahr 2017 Opfer häuslicher Gewalt – und der absolute Großteil davon, nämlich 83 Prozent, waren Frauen und Mädchen. Darüber, dass die Dunkelzif- »

FOTOS: SVETAZI/ISTOCK/GETTY IMAGES PLUS/GETTY IMAGES

Ob rechte oder wie hier am Bild linke Chaoten – der Extremismus ist auf unseren Straßen längst sichtbar geworden.

Auch der Bundeskanzler wurde Opfer von Hass im Netz.

fer hierbei noch weit höher ist, gibt es bei Experten keine zwei Meinungen. Fast zwei Drittel aller 42.079 Anzeigen wegen Tötung, Körperverletzung, sexueller Übergriffe und Raub standen laut Kriminalstatistik im Vorjahr in Zusammenhang mit Beziehungstaten.

Hass im Netz. Dass Sprache und Gewalt immer zusammenhängen, beweist ein Blick in die sozialen Medien. Der vielzitierte „Hass im Netz" war nun sogar Thema im Ministerrat. „Das Internet kann und darf kein rechtsfreier Raum sein", gaben Bundeskanzler Sebastian Kurz und Vizekanzler Heinz-Christian Strache zu Protokoll. Mit einem „digitalen Vermummungsverbot" will man dem nun entgegenwirken. Viele Experten sehen diesen Schritt kritisch. „Durch die IP-Adresse existiert die Anonymität im Internet ja ohnehin nicht", sagt Gregor Fischer vom Menschenrechtszentrum der Uni Graz (ETC) und Experte für Soziale Medien. „Ich sehe die Einführung der Klarnamenpflicht als falschen Weg, weil jene, die bisher schon Shitstorms verbreitet haben, einfach Wege finden werden, diese zu umgehen."

„Hate Speech". Das Phänomen „Hate Speech" ist in Österreich untrennbar mit der großen Flüchtlingskrise im Jahr 2015 verbunden. „Verknüpft mit bewusst gestreuten Fake News ergibt das dann einen ziemlich gefährlichen Cocktail", ist Susanne Sackl-Sharif vom Institut für Journalismus an der Fachhochschule Joanneum in Graz überzeugt. „Wir haben uns in den letzten Jahren wirklich ausführlich mit diesem Thema beschäftigt und da ist schon auffallend, dass es vor allem rechte, meist von Männern dominierte Gruppierungen sind, die Shitstorms gezielt und strukturiert initiieren. Das politisch links stehende Spektrum ist da weit weniger gut organisiert, wenn man das so nennen will."

HÄUSLICHE GEWALT

Im Jahr **2017** wurden **18.860 Opfer** familiärer Gewalt von den Gewaltschutzzentren betreut. **83 Prozent** der Opfer waren **Frauen**, **88 Prozent** der Gefährder **Männer**.

Im Jahr **2017** wurden von der Polizei österreichweit **8.755 Betretungsverbote** verhängt, **2016** waren es **8.637**.

2017 gab es **10.697** erfasste **Polizeimeldungen** bei Gewalt in der Familie – **2019** waren es **10.340**.

FOTOS: NADJA WOHLLEBEN/LAIF/PICTUREDESK.COM, SYMBOLFOTO: LOLOSTOCK/ISTOCK/GETTY IMAGES PLUS/GETTY IMAGES

Die Linken stehen den Rechten in Sachen deftiger Wortwahl um nichts nach – hier bei der Demo gegen den Akademikerball.

Extremismus. Ein Eindruck, der auch durch Zahlen des aktuellen Verfassungsschutzberichts belegt wird: Dort gab es 2017 zwar einen Rückgang von 19 Prozent an Tathandlungen mit rechtsextremistischem Hintergrund (1.063) – die draus resultierenden 1.576 Anzeigen sind aber deutlich höher als jene 307, die linksextremistisch motiviert waren. Besorgniserregend ist auch der Anstieg an Meldungen bei der Internet-Meldestelle „NS-Wiederbetätigung" – die Hinweise stiegen von 3.124 im Jahr 2016 auf 3.523 im Vorjahr. „Pauschal aber zu sagen, dass früher alles besser war, wäre zu einfach: Dinge, die damals auf einem Zeltfest passiert sind, sind eben einfach dort geblieben – heute lassen sich diverse Botschaften einfach viel leichter verbreiten", hält Sackl-Sharif fest.

Radikaler Islam. Dass die Radikalisierungsversuche aber gerade bei Minderheiten auf durchaus fruchtbaren Boden stoßen, ist auch kein Geheimnis. Für Aufsehen sorgte zuletzt das Buch „Eure Gesetze interessieren uns nicht" des pakistanisch-deutschen Autors Shams Ul-Haq. Er hielt sich für die Recherche auch sechs Monate lang unter falscher Identität in verschiedenen Grazer Moscheen auf. Die Stadt gilt laut Ul-Haq als Hotspot der radikalen Islamistenszene. Nach seiner Wahrnehmung würden dort moderne Hassprediger nicht direkt zum Dschihad aufrufen, sondern die Gläubigen anders, aber ganz gezielt in Richtung eines radikalen Islam lenken. „Die Radikalisierungsgefahr ist bei Minderheiten immer größer", ist auch Fischer überzeugt. „Der Dschihadismus braucht, um weiter zu radikalisieren, den Rechtsextremismus und natürlich umgekehrt." Alles in allem ein ziemlich gefährlicher Cocktail, der unseren Alltag aber auch in Zukunft begleiten, wenn nicht sogar bestimmen wird.

SHORT TALK

Eva Schuh
Gewaltschutzzentrum OÖ

„Abrüstung der Worte"

Würden Sie zustimmen, wenn man von einer Verrohung der Gesellschaft spricht?
Ja, leider. Es ist so, dass wir in letzter Zeit einen deutlichen Anstieg an Hochrisikofällen, also Fälle mit schwerster Gewalt oder sogar mit Tötungsdelikt, verzeichnen. Vor allem handelt es sich um Tötungsdelikte an Frauen, wo Österreich ja sogar im europäischen Vergleich ganz weit vorne liegt.

Ist häusliche Gewalt also ein Männer-Problem?
Männer sind in der Regel eben körperlich überlegen – und dazu wird Gewalt nach wie vor oft als Machtdemonstration eingesetzt. Wir haben in Oberösterreich im Vorjahr 2.535 Klienten, die Opfer von Gewalt wurden, gehabt und das waren alles Frauen.

Kann man allgemein sagen, dass die Hemmschwellen zur Gewaltausübung immer mehr sinken?
Auch das kann ich nur bestätigen. Es werden einfach keine Grenzen mehr aufgezeigt. Wir bekommen immer wieder Anrufe von Beratungsstellen oder auch Krankenhäusern, dass die Situationen immer schneller eskalieren. Auch Richter sagen ja, dass es vermehrt zu Drohungen oder Randalen im Gerichtssaal kommt.

Was ist Ihrer Meinung der Grund dafür?
Das ist schwierig zu beantworten. Aus meiner Sicht kommunizieren die Menschen einfach viel zu wenig direkt miteinander. Außerdem ist ja auch die Verrohung unserer Sprache nicht zu leugnen. Aber man muss hier ja auch anmerken, dass dies den Leuten von Politikern aus aller Welt vorgelebt wird. Ein erster Schritt wäre daher, dass die Politik mit der Abrüstung der Worte beginnt.

FOTOS: MICHAEL GRUBER/EXPA/PICTUREDESK.COM, GEWALTSCHUTZZENTRUM OÖ, STOIMAIER

St. Martiner Seeadvent 2018

08. DEZEMBER. Dieses Jahr findet zum 6. Mal der Adventmarkt in St. Martin am Seeparkgelände statt, jeweils ab 16.00 Uhr.

PROGRAMM 8. DEZEMBER

16:00 Eröffnung
17.00 Christian Steger mit seiner Gitarre
18:30 Heimatland-quintett mit Pöhamer Weisenbläser und Tennkogel-Musi
19:30 Scheckübergabe von den Spenden

Vor 6 Jahren wurde der Weihnachtsmarkt in St. Martin ins Leben gerufen.

Spendenprojekt. Das Weekend Magazin Pongau freut sich das Charityprojekt unentgeltlich zu unterstützen. Die Firma Oppeneiger Holzbau GmbH und das Orginsatoren-Team haben sich ein großes Ziel gesetzt: Ganze € 150.000,- sollen in den nächsten 10 Jahren für „Karikative Projekte" im Raum Pongau gesammelt werden. Dieses Jahr werden die Spenden in diverse Projekte für die HP Gruppe Eben eingesetzt.

Highlights. Zu den großen Highlights zählen die Engelsbahn über den See (eine Art Flying Fox) sowie romantische Pferdekutschenfahrten. Wie gewohnt wird auch heuer wieder das „Heimatland Quintett" unentgeltlich mit ihrem musikalischen Programm durch den Advent begleiten, sowie das Musikum und die Volksschule St. Martin.

INFOS

Medienarbeit
Rupert Lidl
lidl@gemeinde-eben.at

Spendenkonto:
AT39 3502 7000 0151 7622
BIC: RVSAAT2S027

Hauptsponsor & Organisator:
OPPENEIGER HOLZBAU

KOSTENLOSE EINSCHALTUNG MIT WEEKEND MAGAZIN PONGAU ALS UNTERSTÜTZENDER MEDIENPARTNER

FOTOS: MAX AMPFERER / ARTOFSIGHT.PRODUCTIONS

LEHRLING DER ZEIT

Als wir mit dem Dieselkino St. Johann im Frühjahr die Filmvorführungen geplant haben, hatten wir Bedenken ob sich die großen Säle füllen ließen. Aber unsere Fans haben uns das Gegenteil bewiesen! Schlussendlich haben wir rund 30 Vorführungen, teilweise Doppelvorführungen mit ausverkauften Sälen, allein nur im Dieselkino St. Johann gespielt. Dafür wollen wir uns bei euch bedanken! Um die 4.000 Besucher haben den Film nun gesehen und die Nachfrage hört nicht auf. Alleine die spannenden Diskussionsrunden mit Jung und Alt nach den Vorführungen haben uns gezeigt, dass wir etwas bewegen konnten. Nach wie vor finden Vorführungen, manche sogar kombiniert mit dem Walking-Dinner, statt. Termine sind auf www.lehrlingderzeit.at zu finden. Natürlich werden wir immer wieder gefragt, ob es den Film auch auf DVD gibt. Nun ist es so weit. Am 20.12. ab 13:00 Uhr gibt es beim Buchhandel Haidenthaler in St. Johann eine DVD-Präsentation. Als Dankeschön wird Rudi in seiner Showküche ein originales „Pongauer Muas" zubereiten! Vorbeischauen und genießen.

FOTO: RUDOLF PICHLER

FOTO: FRANZ NEUMAYR

TOURISMUSVERDIENSTZEICHEN FÜR PETER KRISMER

Im Rahmen eines Festaktes am 6. November in der Salzburger Residenz wurde Peter Krismer für seine 30-jährige Tätigkeit als Geschäftsführer des TVB Radstadt mit dem Salzburger Tourismusverdienstzeichen geehrt. Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer würdigte in seiner Ansprache den Einsatz und die großen Verdienste von Peter Krismer um den Tourismus des Ortes und der Region. Nach seiner Wahl zum Tourismusdirektor des Jahres 2000 ist dies die zweite große Auszeichnung für den Geehrten.

PongauStart-Ups

WIR SUCHEN DICH!

Neue Start-Ups im Pongau gesucht

WIR SUCHEN DICH! Du startest gerade frisch in die Selbstständigkeit oder hast ein einzigartiges Geschäftsmodell, eine zündende Idee, mit der du am Durchstarten bist? Wir suchen Dich! Das Weekend Magazin Pongau fördert die Wirtschaft im Pongau und stellt regelmäßig neue Unternehmen vor.

Du fühlst dich angesprochen? Sende uns eine Email an **office@pongaumagazin.at** und schildere kurz dein Geschäftsmodell. Vielleicht wählen wir dich und dein Unternehmen aus und stellen es in einer unserer kommenden Ausgaben im Rahmen eines Berichtes vor. Das ist deine Chance dich einem breiten Publikum zu präsentieren. Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

michaelrieder
TISCHLER

Möbel Vorräume Schränke Tischlerarbeiten
Sitzmöbel Kommoden Wohnzimmer Küchen

michaelrieder
Liechtensteinklammstr. 103, 5600 St. Johann i.Pg.
Mobil: 0664 / 512 898 4, michaelrieder@gmx.com

Motor NEWS

SUZUKI VITARA

FACELIFT ZUM 30ER

Der Vitara feiert seinen 30. Geburtstag mit einem Facelift-Modell. Elf verschiedene Varianten sind ab sofort mit unterschiedlichen Motor- und Getriebevarianten bei uns erhältlich. Ebenso mit dabei in der neuesten Generation: viele neue Assistenten. Ab EUR 18.990.-

AUDI A1 SPORTBACK

MARKTEINFÜHRUNG DES KLEINEN RINGERS

Die zweite Generation des A1 startet ab sofort bei uns in Österreich – ausschließlich als fünftüriger Sportback. Die Motorenpalette reicht anfangs von 116-200 Pferdestärken (nur Benziner). Ab EUR 22.700.-

VOLVO XC40 T3 R-DESIGN

FOTOS: WEEKEND MAGAZIN, HERSTELLER

Kleiner Elch. Das von uns getestete Kompakt-SUV mit 1.5 Liter Dreizylinder hat 156 PS, ist kraftvoll aber genehmigt sich etwas viel Benzin. Wir kamen auf knapp 9 Liter Testverbrauch auf einer Stecke mit Stadt, Überland und Autobahn. Der Normverbrauch laut WLTP soll bei 6,4 Liter liegen. Ansonsten bietet Volvo viel Premium. Der Innenraum ist hochwertig und das Design sehr gelungen. Mehr auf **weekend.at/motor**

KFZ-LEHRE IST LUKRATIV

Walter Aigner
Bildungsreferent Landesinnung der Fahrzeugtechniker

Die Ausbildung zum Kfz-Techniker dauert 3,5 Jahre. Die Grundausbildung in den ersten beiden Jahren ist für PKW, LKW und Motorrad gleich, dann folgt die Spezialisierung. Das umfangreiche Tätigkeitsfeld ist nicht nur spannend, es lässt sich auch gut verdienen. Bereits in den Jahren der Lehrzeit beträgt das Einkommen mehr als € 42.000,-. Bei Fortsetzung der Facharbeiterkarriere bis zum 24. Lebensjahr, also einem Zeitpunkt, wo z.B. Akademiker erstmalig ins Verdienen kommen, hat der Kfz-Techniker-Facharbeiter bereits € 194.000,- verdient – und über die gesamte Zeit Pensionsansprüche erworben. Die eigenen Fahrzeuge reparieren zu können erspart auch zusätzliche Ausgaben. Der Besuch von Weiterbildungsmaßnahmen sichert den Job und eröffnet auch die Möglichkeit zur eigenen Unternehmensgründung. **Welcher Beruf ist daher der richtige für viele junge Menschen – Kfz-Techniker, was sonst?**

Infos: Landesinnung der Fahrzeugtechnik, WK Salzburg, Julius-Raab-Pl. 1, 5027 Salzburg, T 0 662 / 88 88-273, www.kfztechniker.at

Waltraud Scharfetter
Autohaus Gell

„Wir laden Sie herzlich ein, bei Punsch und Keksen mit uns das Jahr gemütlich ausklingen zu lassen!“

AUTOHAUS GELL

Punsch und Kekse

ZUM JAHRESAUSKLANG. Vom 19. bis 21. Dezember lädt Sie das Team des Autohaus Gell jeweils ab 14.00 Uhr zu einem weihnachtlichen Beisammensein bei Keksen und Punsch ein.

Weihnachten ist die Zeit der Besinnung, man blickt auf das vergangene Jahr zurück und richtet den Blick auch nach vorne. Auf diesem Weg möchten wir uns noch einmal bei allen treuen Kunden, Partnern und Freunden bedanken.

Weihnachtliches Einstimmen. Vom 19. bis 21.12.2018 laden wir Sie jeweils ab 14.00 Uhr herzlich ein, mit uns entspannt und ungezwungen Kekse und Punsch zu genießen. Am Mittwoch erfahren Sie in Form von Liedern und Geschichten mehr darüber, wie Weihnachten früher einmal war und welche Bräuche dazu gehörten. Darüber hinaus können Sie Holzspielzeug des Holzcenter Weiss und „You-are-so-loved-Geschenke“ von Marienkind bestaunen. Auf diese Weise möchten wir uns bedanken und die oftmals stressige Vorweihnachtszeit etwas entschleunigen. Das Team des Autohaus Gell freut sich auf Ihren Besuch, wünscht Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes sowie erfolgreiches neues Jahr 2019!

FOTOS: HARALD KRUSELBURGER, AUTOHAUS GELL

ANZEIGE

AUSTRIA EDITION

CITROËN

DAS EXKLUSIVPAKET FÜR ÖSTERREICH:
Beheizbare Vordersitze • Rückfahrkamera • Alufelgen
Audiosystem mit Bluetooth Freisprecheinrichtung

GRATIS WINTERKOMPLETTRÄDER BEI LEASING*

CITROËN C3 CITROËN C3 AIRCROSS COMPACT SUV

INSPIRED BY YOU

CITROËN empfiehlt TOTAL Die genannten Ausstattungsfeatures sind modellabhängig und gültig bis auf Widerruf. Stand: August 2018. Verbrauch Austria Edition C3: 4,7 l/100 km, CO_2-Emission: 108 g/km; C3 Aircross: 5,0 l/100km, CO_2-Emission: 118 g/km; *Aktion gratis Winterkompletträder mit Felgen exkl. Radzierkappen für Privatkunden nur in Verbindung mit einem Leasingvertrag. Leasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG; Bei allen Modellen mit Ausstattungsniveau 1 und 2 erhalten Sie Winterräder mit Stahlfelgen, bei Ausstattungsniveau 3 und höher Winterräder mit Alufelgen. Keine Barablöse möglich. Die Aktion ist gültig ab September 2018 bis auf Widerruf und ist nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem CITROËN-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

NEUE EURO 6.2 MOTOREN JETZT VERFÜGBAR

autohaus gell
MECHANIKER AUS LEIDENSCHAFT

PETER GELL GESELLSCHAFT m.b.H.
Ziegelbrennerstraße 6, 5550 Radstadt
Tel.: +43 (0) 6452 / 5470, Fax: -24,
office@autohaus-gell.at
www.autohaus-gell.at

Robert Quehenberger, Markus Macheiner und Christoph Pirnbacher
Ihr AutoFrey Verkaufsteam

„Seit Oktober 2018 ist AutoFrey auch Ihr Ansprechpartner beim Kauf von BMW i Fahrzeugen im Pongau."

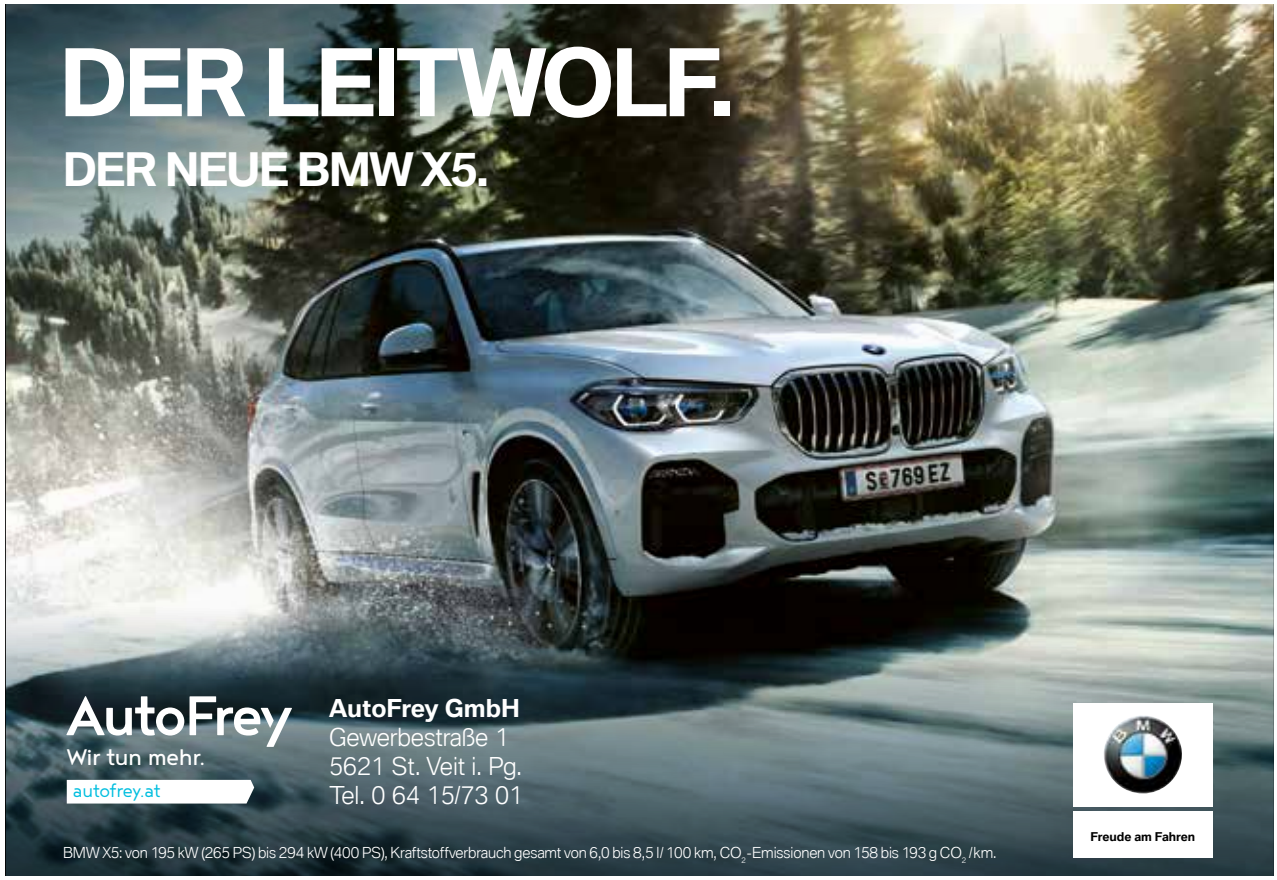
AUTOFREY

Der neue BMW X5

DIE VIERTE GENERATION. Der neue BMW X5 verkörpert die DNA der BMW X Familie. In der vierten Generation macht dieses Modell in puncto Präsenz und Modernität sein bisher stärkstes Statement.

Die mächtige Doppelniere lässt erahnen, was passiert, wenn er tief Luft holt. Das geschärfte X Design der Scheinwerfer lässt keine Zweifel daran, wer die Führung übernimmt. Ausgestattet mit neuen Technologien für mehr Sicherheit und höchste Fahrdynamik auf jedem Untergrund, weiß er, wo es langgeht. Das Interieur präsentiert sich mit dem Panorama-Glasdach Sky Lounge von seiner besten Seite. Edle Glaselemente setzen exklusive Akzente. Für den perfekten Klang unterwegs sorgt das Bowers & Wilkins Diamond Surround Sound System. Die Motorisierung reicht vom Reihensechszylinder-Ottomotor mit 250 kW/340 PS im BMW X5 xDrive40i bis zu zwei Reihensechszylinder-Dieselmotoren mit 294 kW/400 PS im BMW X5 M50d beziehungsweise 195 kW/265 kW im BMW X5 xDrive30d. Alle Antriebseinheiten mit modernster Abgasreinigung einschließlich Otto-Partikelfilter beziehungsweise SCR-Katalysator und Abgasnorm EU6d-TEMP. 8-Gang Steptronic Getriebe serienmäßig.

ANZEIGE FOTOS: BMW, ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU



Andreas Grünwald
Kundendienstleitung
Auto Pirnbacher

„Ab sofort berate ich Sie gerne zu den Marken, Renault, Peugeot und allen anderen Marken im Autohaus Pirnbacher."

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, AUTO PIRNBACHER

ANZEIGE

AUTO PIRNBACHER

Ein starkes & kompetentes Team

Das Autohaus Pirnbacher steht seit über 30 Jahren für Innovation, Vertrauen und Beständigkeit. Ein starkes Team und die Lehrlingsausbildung stehen klar im Fokus.

Mit dem Neubau 2013 setzte die Familie Pirnbacher einen weiteren Schritt in eine erfolgreiche Zukunft. Mit 6 Automarken an 2 Standorten bleibt kein Wunsch offen. Egal ob Sie sich für Dacia, Isuzu, Mitsubishi, Peugeot, Renault oder Suzuki entscheiden, es ist für jeden etwas dabei. Um Ihnen ein perfektes Rundumservice bieten zu können, wird ab Mitte Dezember ein neuer, aber vielen bekannter Mitarbeiter das Team verstärken. Andreas Grünwald wird sich gemeinsam mit Paul Prommegger und Johann Überbacher um Sie kümmern. Mit seiner fundierten Ausbildung und jahrelangen Erfahrung in den Marken Renault, Peugeot und Seat wird er das Werkstatt-Team bereichern. Gut ausgebildete Mitarbeiter sichern die hohe Qualität der Leistungen. Dadurch ist auch eine fundierte Ausbildung der KFZ-Techniker-Lehrlinge gewährleistet. Das Autohaus Pirnbacher freut sich über zahlreiche Bewerbungen! Das Autohaus Pirnbacher Team wünscht frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019!

Eine Vision wird Wirklichkeit

NEUE REPARATURWERKSTATT. Nach nur 5 Monaten Bauzeit und 2 Jahren Planungs- und Umsetzungsphase hat das Autohaus Vierthaler nun seine neu sanierte Reparaturwerkstatt in Betrieb genommen.

Für die Sanierung der allgemeinen Reparaturwerkstatt haben wir uns mehr als zwei Jahre Zeit genommen - einerseits, um den Mitarbeiteransprüchen eines modern und sozial geführten Familienunternehmens gerecht zu werden und andererseits, um die technischen Anforderungen eines weltweit führenden Fahrzeugherstellers als Mehrmarkenbetrieb zu erfüllen. Die Digitalisierung des Kraftfahrzeugs steht natürlich auch bei uns stark im Fokus: vom Cityflitzer bis zur Reiselimousine und den Nutzfahrzeugen bis 5,5 Tonnen wird die Elektromobilität eine Herausforderung der Zukunft. In unserem Unternehmen mit seinen drei Standorten setzen wir auf Nachhaltigkeit im täglichen Betrieb. Dabei legen wir einen großen Wert auf eine unabhängige und den modernsten technischen Standards entsprechende Energieversorgung. Seit Ende Oktober ist unsere neue Photovoltaikanlage in Betrieb.

Neueste Technologie & Ökologie. Für die Umbauten haben wir uns von Anfang hohe Ziele und eine Visionen gesetzt. Diese konnten wir nun endlich realisieren: Die frisch sanierte Reparaturwerkstatt verfügt über eine eigene Stromversorgung via Photovoltaikanlage, eine thermische Solaranlage für die Warmwasseraufbereitung, eine Wasser sparende Sanitäranlage und - in naher Zukunft – über eine hauseigene Energiespeicheranlage. Das Handwerkzeug wurde vom Luftbetrieb auf Akkutechnologie umgestellt und eine LED-Beleuchtung mit Bewegungs- und Präsenzmeldern installiert. So möchten wir unseren Teil für die Umwelt leisten und unseren Betrieb ökologischer gestalten.

ANZEIGE FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

Ein großes Danke. Ein großes Lob auch an unser gesamtes Sanierungsteam inkl. des Professionistenteams, die in einer Rekordzeit von nur 5 Monaten die alte Werkstatthalle ein umfassendes Facelifting verpasst haben. Wir, die Familie Vierthaler und das ganze Team, haben alles daran gesetzt den Ansprüchen unserer Kunden und deren Zufriedenheit auch in Zukunft gerecht zu werden. Ganz besonders freuen wir uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Servicetechnikcenter. Ihr VW, Audi und Škoda Traditionsbetrieb im Pongau. Besuchen Sie uns doch an unseren 3 Standorten, wir freuen uns auf ihren Besuch!

INFOS

Schauraum und Service
Salzburger Straße 69
5500 Bischofshofen

Salzburgerstraße 21
5600 St. Johann/Pongau

Škoda Schauraum
Gasteinerstraße 79
5500 Bischofshofen

www.vierthaler.at

Frohe Weihnachten und gute Fahrt ins neue Jahr!

Advent, Advent, die erste Kerze brennt, Weihnachten und Silvester stehen vor der Tür. Wenn das Jahr zu Neige geht ist es Zeit auch einen Gang zurück zu schalten und das Jahr gemütlich ausklingen zu lassen. Das Autohaus Vierthaler Team kümmert sich in der neuen Werkstatt gerne um ihr Fahrzeug, damit Sie sorglos in die Feiertage und das neue Jahr fahren können.

Wartezeiten und Beratungsgespräche werden Ihnen im Dezember natürlich mit Weihnachtskeksen versüßt.

Das Team des Autohaus Vierthaler wünscht Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Robert Hechelbacher
Verkauf
Autoschober

„Eines der sichersten Fahrzeuge auf dem Markt: Fünf Sterne Bestnote im Crashtest nach EuroNCAP-Verfahren."

AUTOSCHOBER

Alfa Romeo Stelvio gewinnt

FLEET CAR OF THE YEAR 2018. Die Leser des Fachmagazins „Firmenwagen" haben entschieden: Für sie ist der neue Alfa Romeo Stelvio das beste Flottenfahrzeug in der Kategorie SUV/Vans.

Bei der diesjährigen Wahl stellten sich knapp 70 neue Fahrzeugmodelle in 4 Kategorien dem Urteil der Leser. Der Stelvio konnte in seiner Kategorie über 25 Modelle verschiedener Mitbewerber hinter sich lassen. Dabei wurde von den LeserInnen auch in Betracht gezogen, welches Fahrzeug sie unter emotionalen Gründen wählen würden. Dabei sind die Fahrzeuge von Alfa Romeo immer ganz vorne zu finden. Nicht umsonst verkörpert auch der Stelvio die perfekte Umsetzung des Konzeptes „La meccanica delle emozioni". Der Sieg des Stelvio bei der Wahl zum „Fleet Car of the Year 2018" bestätigt die Begeisterung, die das erste SUV von Alfa Romeo bei Autofans auslöst. Er ist der Ausdruck einer perfekten Balance aus Tradition, Geschwindigkeit und Eleganz, die jedes Fahrzeugmodell der Marke charakterisiert. Zu seinen Stärken gehören das sportliche, elegante Design, das dynamische Fahrverhalten und die überlegene Motorleistung – eben der wahre Geist von Alfa Romeo.

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, ALFA ROMEO

ANZEIGE

Frau Perchta und die Wilde Jagd

SAGEN, MYTHEN & BRÄUCHE. Der Teufel hat sich, wie zuletzt erörtert in vielen Bräuchen manifestiert. Nicht zuletzt auch als Krampus beim Perchtenlauf. Dieser Lauf besteht aus vielen Figuren. Die Geschichten und Herkünfte dieser sind weitreichend und gehen in die verschiedensten Epochen zurück. Eine davon ist Frau Percht, sie hat viele Gesichter sowie Darstellungsformen und gilt als eine der wichtigsten Figuren dieses Brauchtums. *Von Christian Präauer*

Perchten sind nicht gleich Perchten. Es gibt sie in der verschiedensten Farben und Formen. Einige davon kommen schon anfang Dezember, andere trifft man erst im neuen Jahr oder kurz davor. Von den „Schirchperchten" bis hin zu den „Schönperchten", „Schnabelperchten", „Tresterer" und „Glöcklerläufen". Es gibt ein breites Spektrum an Figuren und dazugehörige Geschichten. Allen voran steht „Frau Percht". Sie führt die „Wilde Jagd" an und vereint das Gute und das Böse in einem Wesen.

Sage aus Leogang. Frau Percht löscht das Licht. „Auf einem Hof in Hütten richtete die Bäuerin für die Frau Percht gern eine Schüssel mit frischen Krapfen her. Der Bauer hielt nichts von dem Zauber. Aber neugierig war er doch. Am Abend vor der Perchtnacht kroch er deshalb in den Backofen hinein, der in der Stube stand. Das Ofentürl war nur angelehnt, so konnte er im Mondschein gut sehen, was in der Stube geschah. Lange tat sich nichts. Er war schon am Einschlafen. Da nahm er draußen ein Huschen wahr. Die Tür ging auf. Eine große schöne Frau mit langem flachsblondem Haar kam durch die Tür hinein. Sie trug ein faltenreiches Gewand aus Leinen. Hinter ihr trippelten etliche kleine Kinder. Die Frau schaute sich um. Dem Bauern war, als ob sie ahnte, dass da jemand war. „Perchtmutter", lispelte eines der Kinder, ein kleines Mädchen: „Im Ofen brennen zwei Lichter!" „Dann lösch sie aus!", sagte »

Die beiden Seiten der Frau Perchter-Maske.

QUELLEN: HELMUT WITTMANN: SALZBURGER SAGEN (ISBN 978-3-7022-3040-1), WIKIPDEIA
FOTOS: FRANZ SCHWARZ, WIRNSPERGER, WIKIPEDIA

Perchtenmasken vor 1914 (nach Originalen im Salzburger Städtischen Museum)

Frau Percht bestimmt. Darauf machte das Kind ein paar Schritte zum Ofen und blies beim Türl hinein. Im nächtsen Moment war die Frau mitsamt ihren Kindern verschwunden. Der Bauer mühte sich aus dem Ofen heraus. Er hatte gesehen, was er sehen wollte. Jetzt konnte er sich ins Bett legen. Aber da merkte er mit Schrecken, dass er nichts mehr sah. Er war blind geworden. Und nicht nur das: Ein Unglück folgte in diesem Jahr aufs andere. Am Feld und beim Vieh wollte nichts gedeihen. Die Hausleute waren verzweifelt. Wenn wenigstens der Bauer wieder das Augenlicht wieder hätte. Dann könnte er so wie früher tüchtig zupacken. Aber blind ging die Arbeit nicht von der Hand. Es war ein Elend. Eine alte Bettlerin gab ihm schließlich den Rat:" Versuch's noch einmal. Kriech am Perchtabend wieder in den Backofen. Vielleicht gibt dir Frau Percht das Augenlicht wieder zurück." Die Hoffnung war gering. Aber der Bauer wollte nichts unversucht lassen. So wartete er in der Perchtnacht wieder im Backofen. Wirklich kam die Frau Percht wieder ins Haus. „Perchtmutter", murmelte eines der Kinder: „Heute brennen keine Lichter im Backofen!" „Dann zünd sie halt wieder an!", sagte die holde Frau freundlich. Darauf leuchtete das Kind mit einer Kerze in den Ofen hinein. Und am nächsten Moment konnte der Bauer wieder sehen. War das eine Freude! – Als er glückselig aus dem Ofen kroch, war die Frau Percht längst wieder verschwunden. Er aber sah nicht nur besser denn je, auch Glück und Segen stellten sich am Hof wieder ein."

Sage aus Radstadt. Eine weiter Sage aus Radstadt berichtet von einem Bauern der auf seinem Heimweg von Radstadt einem alten Weiblein Hilfe leistet. Er trägt für sie ihren schweren Korb und gewährt ihr Verpflegung und eine Nächtigung an einem warmen Ofenplatz. Am nächsten Tag war sie verschwunden. Nur ihr Korb blieb übrig. Nachdem Tage und Wochen vergingen und sich das alte Weiblein nicht mehr blicken lies, versuchte der Bauer Hinweise über die Herkunft erhalten: „Neugierig griff der Bauer in den Korb, bekam aber nur alte Lumpen in die Hand, die er hervorzog und zu Boden warf; zugleich gab es einen merkwürdigen Klang. Nun untersuchte er das Lumpenbündel genauer, und da glänzte ihm auch schon ein Silbertaler entgegen, und da noch einer und wieder einer, und schließlich lag ein stattliches Häuflein von Talern vor dem freudig erstaunten Blick des wackeren Landmannes. Nun hatte die Armut der guten Leute ein Ende, und beide dankten der guten Fee, in der sie jetzt Frau Perchta erkannten, aus tiefstem Grund ihres Herzens."

Frau Percht (bestrafende Seite) beim traditionellen Perchtenlauf.

Herkunft. Die Gestalt der Frau Percht findet ihren Ursprung in der germanischen Mythologie. Sie ist den Menschen schon seit Jahrtausenden vertraut. Manche erkennen in ihr die germanische Göttin Frigg wieder. Diese galt als die Schutzfrau der Mutterschaft. Ihr Name stammt möglicherweise vom althochdeutschen „perhat" was soviel wie hell oder glänzend bedeutet. Demnach bedeutet Perchta, „die Glänzende". Frau Percht tritt meistens als Frauengestalt in Erscheinung. In Mitteldeutschland kennt man sie auch als Frau Holle. Sie belohnt Fleiß und Hilfsbereitschaft mit Gold. Als Perchta bestraft sie aber auch Faulheit und Verstöße gegen das Festspeisegebot. Dieses Gebot ist je nach Kultur und Religion unterschiedlich. Wahrscheinlich handelt es sich hierbei um die christlichen Speisegebote. Die Bestrafungen reichen von Alpträumen bis hin zum Aufschlitzen des Bauches. Dieser wird dann mit Steinen gefüllt und die betreffende Person dann in einem Brunnen versenkt. Dieses Wechselspiel aus Belohnung und Bestrafung verbindet sie zum Knecht Ruprecht. Dieser ist im Alpenraum als „Krampus" bekannt. Bei Brunnen und Teichen hält sich Frau Percht des öfteren auf. Dort hütet sie die noch nicht geborenen Seelen. Wie in so vielen Gegenden der Alpen zieht sie auch im Salzburger Land vor allem in den Raunächten in Form der „Wilden Jagd" übers Land. Meistens mit ihrer Schar an „unschuldigen" Kindern, die gleich nach der Geburt oder Taufe verstorben sind.

Die Wilde Jagd. Im Zeitraum vom 25. Dezember bis 06. Jänner spricht man in der Alpenregion von den „Raunächten". Die Wortherkunft ist umstritten. In den meisten Fällen bezieht man sich auf das mittelhochdeutsche Wort „rûch" was soviel wie haarig bedeutet. Es würde sich dabei auf mit Fell bekleidete Dämonen beziehen, die in diesen Nächten ihr Unwesen treiben oder aber vielleicht auf Rituale rund um das Nutzvieh. Ein Jahr mit zwölf Mondmonaten umfasst nur 354 Tage. Um auf die üblichen 365 Tage des Sonnenjahres zu kommen werden die fehlenden elf Tage, bzw. zwölf Nächte eingeschoben. Sie werden als „tote Tage" bezeichnet, da sie „außerhalb der Zeit" der Mondmonatsrechnung stehen. In dieser Zeit trieben verschiedenste Dämonen und Geister ihr Unwesen. Dieser Geisterzug zieht mit einem fürchterlichen Gerassel, Schreien, Johlen, Heulen, Jammern, Ächzen und Stöhnen durch die Lüfte. Manchmal macht er aber auch liebliche Musik, was dann meist als ein gutes Omen verstanden wird. Ansonsten kündigt er schlechte Zeiten an. Am Zug nehmen Männer, Frauen und Kinder teil, meist solche, die vorzeitig einen gewaltsamen oder unglücklichen Tod gefunden haben. Der Zug besteht aus den Seelen der Menschen die „vor ihrer Zeit" gestorben sind – also durch Umstände verursacht, die vor dem natürlichen Alterstod eintraten. Es heißt, dass Menschen die den Zug betrachten mitgezogen werden und dann jahrelang mitziehen müssen bis sie befreit werden. Auch Tiere sind mit dabei. Allgemein ist die Wilde Jagd dem Menschen nicht feindlich gesinnt. Es ist jedoch ratsam, sich niederzuwerfen oder sich im Hause einzuschließen und zu beten. Laut den Geschichten nimmt es ansonsten kein gutes Ende. Je nach Kultur und geografischer Lage bekommen die Erzählungen über die Wilde Jagd neue Facetten und kulturhistorische Einflüsse. ✶

QUELLEN: HELMUT WITTMANN: SALZBURGER SAGEN (ISBN 978-3-7022-3040-1), WIKIPEDIA
FOTOS: CHRISTIAN PRÄAUER / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, WIRNSPERGER

SCHLAFEN SIE...

... SCHMERZFREI?
... OHNE UNTERBRECHUNG?
... SO RICHTIG GUT?

SIE SIND NICHT 08/15
IHRE MATRATZE SOLLTE DAS AUCH NICHT SEIN!

MIT DEM LIEGESIMULATOR
ZUM PERFEKTEN SCHLAFERLEBNIS

- Wir analysieren Ihre körperlichen Gegebenheiten
- Führen eine Liege-Druck-Messung mit Ihnen durch
- Erstellen Ihre individuelle, maßgeschneiderte Matratze

DAUNENZUDECKEN
-20%
auf Lagerware
so lange der Vorrat reicht

sallaberger
gesund schlafen und wohnen

Betten Sallaberger GmbH
Bodenlehenstrasse 13
5500 Bischofshofen

06462 / 24 16
info@betten-sallaberger.at
www.betten-sallaberger.at

Terminvereinbarung wird erbeten!

DIE SCHLAFEXPERTEN

Adventschnäppchen

offen für alle Netze

SONDERPREIS

499,–

oder nur 24 x 20,79

SONDERPREIS

499,–

oder nur 24 x 20,79

HITACHI 55 Zoll 4K TV
140 cm Bildgröße, UHD Auflösung, USB Aufnahme, Smart-TV mit WLAN, 3 Jahre Garantie, Triple Tuner, App Funktion

0% Finanzierung

Laufzeit 12 - 36 Monate - gültig bis 05.01.2019*

BOSCH NoFrost Gefrierschrank
Nie wieder Abtauen dank NoFrost-System - perfekter Schutz vor Eisbildung. VarioZone für mehr Flexibilität durch variabel einsetzbare Glasablagen und Schubladen im Gefrierraum. BigBox-Gefriergutschublade. Maße (HxBxT): 191 x 70 x 78 cm. Type: GSN58EW40

Energieeffizienzklasse A+++
Nutzinhalt 360 Liter

statt 1216,–
SONDERPREIS

799,–

oder nur 36 x 22,20

Energieeffizienzklasse A++

statt 849,–
SONDERPREIS

599,–

oder nur 24 x 24,96

BOSCH Wärmepumpentrockner
Große Trommel: 8kg, Der Trockner für besonders effizientes Trocknen: Energieeffizienzklasse A++, SensitiveDrying System: gleichmäßiges, sanftes Trocknen dank einzigartiger Trommelstruktur, inkl. Sport- und Daunenprogramm, Easy-Clean Filter: einfache Reinigung des Kondensatorfilters. Type: WTR85VU3AT

* Finanzierungsbeispiel: Kaufpreis/Finanzierungsbetrag € 1.000,00 Laufzeit 24 Monate, keine Sollzinsen p.a. und keine Gebühren, Rate € 41,67/Monat, zu zahlender Gesamtbetrag € 1.000,00 (Rundungsdifferenz möglich), ergibt 0,00% Effektivzins p.a. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt, die Entscheidung obliegt unserer Partnerbank, der Santander Consumer Bank GmbH. Gültig bis 05.01.2019.

RED ZAC Kappacher

Hauptstr. 45 • 5600 St. Johann im Pongau • Tel: 06412 20020
www.redzac-kappacher.at • shop@redzac-kappacher.at

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten! Angebote gültig solange der Vorrat reicht!